مطمود درويايا



شاعر العرود والمقاوطة بقلم: جمال بدران



النائسر: الدار البصرية اللبنانية

 ١٦ ش عبد الحالق ثروت ـ القاهرة تليفون : ٣٩٣٣٥٢٥ ـ ٣٩٣٦٧٤٣

فاکس : ۳۹۰۹٦۱۸ ـ برقیاً : دار شادو ص . ب : ۲۰۲۲ ـ القاهرة

> رقم الإيداع : ٤٦٢٦ / ١٩٩٩ الترقيم المدولي : 8 - 502 - 270 - 977

جم وطبع : عربية للطباعة والنشر

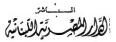
العنوان: ٧- ١٠ شارع السلام - أرض اللواء - المهتدسين تليفون: ٣٢٥٦٠٣٣ - ٣٢٥١٠٤٣

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة الطبعة الأولى : محسرم ١٤٢٠ هـــمايـــو ١٩٩٩.

## محموددرويش

## شاعر الصمود والمقاومة

تأليف : جمال بدران





## المحتويحات

11		هذه السلسلة وهؤلاء الشعراء
۱۷	Marries and An An An An Annelli and Marries An Marries and Marries of A the Annel And Annelli An Annelli and An	_البداية
۲۱		معاناة شاعر
۲v		- العالم الرحب ومقاومة القيد ·
۳١		_الواقع يفجر الشعر
٤٣		_الشعر والوجدان الخاص
٤٩		ــ الغناء الجريح ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
٥٩		_غابة الوطن
70		ــ الخارجون بحثًا عن وطن
٧٧		_انتهاء الشاعر
۸۷		_ مختارات من شعر محمود درويش
99	** ***** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	المراجع المراجع
١.,		محمود درويش_سيرة حياة

ديوان العرب. . وسجل حياتهم . .

الشعن

والشعراء هم أصحاب الرأي والتعبير على مرَّ العصور . .

ومن مظاهر تقدير العرب للشعراء أن القبيلة كانت إذا نبغ فيها شاعر أتت القبائل الأخرى فهنأتها ، وصنعت الأطعمة ، واجتمع النساء يلعبن المزاهر - كها يصنعون في الأفراح - لأن الشاعر كان لسان القبيلة ، وهو الذي يمثل الحياية لأعراض الناس ، وهو المدافع عن أحسابهم ، والمُفاخِر بهآثرِهم . . والمُمجَّدُ للكرهم .

وكان العرب لا يهنئون إلا بغلام يُولَد ، أو شاعر ينبغ فيهم ، أو فرس تنتج . . !

وقد أجمع دارسو الأدب العربى على أن الشعر يمثل جوهر الثقافة العربية، حتى أن أية دراسة عن الشعر العربى يمكن أن تكون دراسة عن الثقافة العربية والوجدان العربي معًا .

وقد اعتاد المؤرخون أن يقسّموا عصور الأدب العربي إلى مراحل متتالية . . وربها اعتمد هذا التقسيم على النظرة السياسية . . أو التغيُّر السياسي داخل المجتمع ، مما يؤثر ويتفاعل مع تطور الشعر وأساليب تعبيره . .

\_ فالعصر الجاهلي مثلاً يبدأ قبل ظهور الإسلام بنحو مائة وخمسين سنة ، وينتهى بظهور الدعوة الإسلامية . . ــ ويبدأ العصر الإسلامى منذ ظهور الدعوة . . وينتهى بانتهاء عصر الخلفاء الراشدين . . وظهور الدولة الأموية سنة ١ ٤ هـ .

\_ويبدأ العصر الأموى منذ ولاية معاوية بن أبى سفيان سنة ٤١ هـ حتى قيام الدولة العباسية سنة ١٣٢ هـ .

\_ أما العصر العباسى الأول فيبدأ بقيام الدولة العباسية سنة ١٣٢ هـ حتى قيام دولة بنى بويه عام ٢٣٤ هـ .

ويبدأ العصر العباسى الثانى منذ قيام دولة بنى بويه حتى هجوم المغول على بغدادسنة ٦٥٦ هـ وانقسام الدولة العربية الكبرى إلى دول صغرى وإمارات شرقاً وغرباً.

ـ ثــم يبدأ عصر النهضة الحديثة منذ قيام دولة محمد على حتى وقتنا الراهن . .

وهو تقسيم لا نظن أنه يخضع لحدود قاطعة فاصلة لكل عصر تبدأ وتنتهى بقيام دولة وسقوط أخرى . . ولا نظن أيضاً أن الأدب يمكن أن يغير جلده هكذا بين يوم وليلة \_ كها تتغير الظروف السياسية \_ وإنها يعنى هذا التقسيم أن ملامح الأدب في عصر ما تستكمل مقوماتها في ظل ظروف سياسية واجتهاعية معينة ، وتخفت بعض من ملامح أو يضاف إليه ملامح أخرى في عصر تالي . . وهكذا !!

ولابد أن الشعراء الذين أخلصوا لفنهم كانت لهم مواقفهم المتباينة في ظلال هذه العصور المتتالية ، فلم يكن ذكرهم خافتاً ، ولا لونهم باهتاً ، ولا صوبهم ضائعاً في زحام التحولات السياسية المختلفة ، ومن ثمَّ تنوع ولاؤهم، وتميزت أساليبهم ، وتعددت مذاقاتهم ورُوَّاهُم وتجاربهم ، فتجاوزوا سَمْتَ العصر ، واخترقوا حاجِزَ الزمن ، ليصلوا إلينا شاخين قادرين معبرين عن جوهر الإحساس الإنساني ، على حين أسدل الزمن على مَنْ لم

يمتلك هذه القدرة عباءته السوداء ، وطواهم فى جُبِّ النسيان ، لأنهم لم يفلحوا فى التعبير عن عصرهم ، ولا استطاعوا أن يصلوا إلينا كها وصل غيرهم .

ولا شك أن القارىء المعاصر \_ فى زحام الحياة الضاغطة المهمومة \_ فى حاجة ملحَّة إلى الاقتراب من عالم الشعر \_ قديمه ومعاصره \_ فى أبرز نهاذجه وأفضل شعرائه ، وتنوع مذاقاته ، وإختلاف بيئاته ، لكى يقف على عظمة هذا الفن العربى الذى تقدَّمَ كُلَّ شيء ، وأحرز السبق على غيره من الفنون العربية .

ونعتقد أن هذه العظمة هي جزء من عظمة التاريخ العربي والحضارة العربية . . وهي أيضاً بطاقة عبور صادقة إلى كل ما هو ساطع وناصع في السياء العربية ، تتحدى الغيم ، وعَصْفَ الريح ، واعتداء الساخطين على مقدرات هذه الأمة العربقة .

ولأن الشاعر شاهد على عصره ، فقد أولينا هذا المعنى اهتياماتنا واختياراتنا ، فوقفنا فى باب كل عصر نطرقه ، ونستخلص منه كنوزه الشعرية التى تمثله خير تمثيل .

وَآثرنا في خطتنا أكثر من عنصر يكمل دائرة الفائدة . . أهمها :

أولاً : أنها سلسلة موجهة للشباب والناشئين . . لهذا فإنها تتخذ منهجاً مختلفاً يبتعد\_بقدر الإمكان\_عن المناهج الأكاديمية التي قد يعافها ذوق أولادنا .

ويلتزم هذا المنهج تقديم الشاعر من خلال سيرة حياته بأسلوب مبسط يجمع بين الدراما والسرد والنص الشعرى . . يهدف إلى كسر الملل والرتابة . . وتقريب القارىء الشاب إلى عالم الشاعر الإنساني والفني معاً . . بحيث يخرج القارىء من الكتاب بمعرفة غير محدودة بالشاعر وعصره وتجربته الشعرية وأثرها فى مسيرة الشعر العربى . . وكيف نقل الشاعر بحسّه وقدرته مشاعره وأفكاره إلى عصره ومجتمعه بل إلى عصرنا الراهن فى إيجابية وعطاء ممتد متجدد .

ثانياً: أن يكتب عن هؤلاء الشعراء أساتذة وأدباء وشعراء ممتازون ، على درجة عالية من الرغبة الداخلية في هذه المشاركة ، والإيهان العميق بجدوى هذه الرسالة ، والقدرة على العرض والتبسيط والالتزام بخطة السلسلة.

ثالثاً: أن تبدأ هذه السلسلة بالشعراء المعاصرين ، باعتبار أن القارىء المعاصر قريب إلى حسّ هؤلاء الشعراء وتجاريهم ولغتهم وخيالهم . . ثم نعود القهقرى إلى العصور السابقة ، وقد تسلح القارىء بذخيرة من الفهم والتذوق تجعله يقتحم تلك العصور في شغف و إقبال .

رابعاً : ألاَّ تقتصر هذه السلسلة على تقديم شعراء بعينهم في بيئة بعينها ، وإنها هي تنظر إلى الخليج في وحدة فنية مترابطة ، تحقق للقارىء المعاهر هذا الحسّ العربي الممتاز الذي لا يدانيه حسّ آخر في أي منطقة من العالم .

ولابد أن المهمة على هذا النحو صعبة ودقيقة . . !

لكننا على يقين أن الإخلاص والإيهان بجدوى ما نُقبل عليه كفيلان بتذليل كل الصعاب ، وتيسير كل الدروب العسيرة ، وتقدير كل قاصٍ وبعيد .

ولا نملك فى نهاية هذه العجالة إلا أن نشكر من كل قلوينا كل من أسهم فى إذكاء نار الحاس لإصدار هذه السلسة الجميلة من الأساتذة والأدباء والشعراء المشاركين . كما لا نستطيع أن نغفل ترحيب الصديق الناشر محمد رشاد . . حينها تقدمنا إليه بهذا المنهج الخاص ، القدمنا إليه بهذا المنهج الخاص ، الذى نتمنى أن يكون مختلفاً عن أى منهج سابق .

أما الصديق العالم اللغوى المدقق الأستاذ محمد فتحى أبو بكر . . فله من القلب كل الدعاء وكل الشكر على ما يبذله من جهد خَلاَق متفانٍ وراء كل كلمة ، وكل جملة ، وكل إضافة جيدة .

ولك أيها القارىء الشاب . . هذا العمل الذى يمثل عضارة قلوب الذين شاركونا بالحب والعطاء . !

والله الموفق ،

أحمدسويلم

جلس الفتى يُقلب صفحات القصائد ، يعقد حاجبيه حينًا . ويشرد فى الفضاء المحيط به حينًا آخر . . حتى توقف عند مقاطع يدقق في معانيها ، فتسللت دَمعتان حائرتان على خَدَّيْه ونطق متمتا :

كانَ مثْلِي يتألَّم كان سرًّا مغْلقًا لا يتكلم كان يعلمُ أنه لابدّ هَالك وستبقى بعده الشمسُ هنالكُ

مسح الفتى الشاعر كمْعَتيْه ، وظل يردد اسم البَيَّاتى ، رائده العراقى ، فيتساءل ملحًّا : لماذا نَظَلَّ فى كل بلادنا نعانى ؟ لماذا نعجز كلنا أمام عدوًّ واحد !! هل نترك للزمن قهره ؟ أم نزحزحه عن أراضينا خطوة خطوة ؟ .

تملّمَل محمود درويش فى مقعده ، ونهض ولسان حاله يفصح : «أبحث فى الأنقاض عن ضوء وعن شعر جديد» . . واتجه إلى باب الخروج ، يُقدم رِجْلاً ويُؤخر أخرى ، ويُلقى نظرةً شاحبة على أُسرته الصغيرة ، وخرج إلى الطريق ، تدقّ كعباه الأرض على إيقاع كلماته :

أحنُّ إلى خُبِز أُمِّي

وقهوة أشّى ولسة أشّى وتكثرفئ الطفولةُ يومًا على صدر يوم وأعشقُ عمرى لأنّى إذا مِتُ أخجلُ من دّمْع أُمّى .

ساقته رِجلاهُ إلى قريته التى حكت له الأم عنها . . « البروة » . . وقف يتطلع إليها متسائلًا : أهمى « البروة » حقًّا ؟ هل ضَلَلْتُ الطريق إليها ؟ أم أنها اندكت تحت جنازير الذَّبَّابات ؟ .

لم يكن يدرى فى أى وجهة يسير ، كُلُّ ما كان يراه أسلاكٌ شائكة تمنعه من الاختراق ، فيخطو خطوات مترددة بحذائها ، لكنه سمع نداء آمِرًا بالموقوف . وما كَادَ يلتفت إلى مصدر النداء ، حتى وجدَ يدًا ثقيلة تُلقَى على كتفه ، وفوهة تَخِزُ جَنْبُهُ ، وتدفعه إلى حيث لا يريد ، وتسأله : لماذا جثت يا . . فلسطينيُ ؟ وسأله الشابُّ مستفسرًا : أبحثُ عن بقية أهلى فى والبروة » . . أليست هى هذه ؟ كتم الحارس غَيْظَهُ ، وسألة ساخرًا . (. أين والبروة » تلك ! ؟ .

ولما استدار محمود ليرجع من حيث جاء ، حجزه الحارس بمدفعه ، وأمره بالسير أمامه رافعًا يديه . . وهو يمطره بأمشلة وتهديدات : مَنْ أنت؟ . رفع الشاب قامته مع صوته عاليًا هاتفًا :

سَجِّلُ ا أنَا عربي . .

أنا إسمُّ بلا لقب . . صَبُورٌ في بلاد كُلِّ ما فيها يعيش بفُورة الغضب . . جُذُوري قبلَ ميلاد الزَّمَان رَسَتْ وقبل تفتُّح الحقب . . وقبل السَّرْوِ والزَّيتون وقبل ترعرع العُشب . . أبير . . . من أسرة المحراث لا مِنْ سادَة نُجُب وجدى كَانَ فلاَّحًا بلا حَسب . . ولا نَسب ! يُعلَّمني شموخ الشمسِ قَبْلَ قراءة الكتب. . وبیتی ، کوځ ناطور من الأعواد والقصّب . . فهل تُرْضِيكَ مَنْزِلَتِي ؟ أنا إسمّ بلا لقب!

زاد ضيق الحارس الإسرائيلق ، وهو يطرح سؤاله معلّقاً : سألتُكَ سؤالاً مختصرًا ، فلتكن إجابتك على قدر السؤال . . أم تريدُ تدريب نفسك على الحظامة ؟ .

> من أنت بإيجاز ؟ حاول شَاعِرُنَا إفهامه فأعاد :

أنا عَربيُّ
ولؤنُّ الشَّعْرِ قَمْحَيُّ
ولؤنُّ الشَّعْرِ قَمْحَيُّ
وَمِيزَاتِي :
وَمِيزَاتِي :
وَكُفِّى صُلْبَةٌ كَالصَّحْر
وَكُفِّى صُلْبَةٌ كَالصَّحْر
وَكُفْى صُلْبَةٌ كَالصَّحْر
وَعُنوانى :
وَعُنوانى :
انا من قرية عَزْلاَمُ . . . مَنْسِيَّة
شوارعُها بلاا أسهاء
وكلُّ رجالها . . في الحقل والمحْجَرْ
فهل تغضبْ . . ؟ .

لم يكن من مفرَّ أمامَ الحارس إلاَّ أن يُكشَّر عن أنيابه غَاضبًا ، يُزْبِدُ ويتوعَّد قائلاً : « لنُ يفلح معك إلاَّ انتزاع ما تخفيه انتزاعًا ، ولن يصلح معك إلاّ إلقاؤك في السجن أيها الإرهابي المخرَّب » .



حاول شَاعِرُنَا النقيُّ أن ينفى عن نفسه تُهْمَة الإرهاب ، بتأكيد حُبُّه للنَّاسِ جمعًا :

> أنا لا أكرةُ الناسَ ولا أَسْطُو على أَحَدِ ولكنِّى . . . إذا ما جُعْثُ آكُل لحمَ مُغْتَصبي حَذَارِ . . . حَذارِ . . . من جُوعى ومن غضبي !!

وعلينا الآن أن نُشاركَ الشاعرَ المتطوّر سجنه ، فندخله معه ، ونصغى إلى نغمة جديدة قادمة من أعماق السجن . . نَبْضَ قلب يفيض بالحب والحرية :

مُفَتَحةً ، يا شبابيكَ حُبِّى تمرّ المدينة أمامك ، عُرْسُ طُغاة ومَرْثاةُ أُمَّ حزينهْ وخَلْفَ الستائر أقيارًا

## بقایا عفونة . وزنزانتی مُوصدة

لم يكن إلقاء شاعرنا الكبير في السجن للمرة الأولى خاتمة المطاف ، وإنها تبعه مرات ومرات ، حتى كاد يظن الظان أن سجن إسرائيل صار محل إقامته . . فها يكاد يخرج من سجنه بديوان جديد من دواوينه ، حتى يلحق به زبانية بنى إسرائيل ليزجُّوا به في بيته . أقصد سجنه الأليف !! حتى كاد السجن أن يكون مُلْهِمة في التعطش إلى الحرية ، في السير فوق أرضه ، بين أهله ، مع رفاقه . . ويعقد لسانه سؤال : هل يتسع سجن إسرائيل لكل أهله ورفاقه ؟! ظل يحصى أعداد من يعرفهم أو يسمع عنهم ، لكنه ما لبث أهله ورفاقه ؟! ظل يحصى أعداد من يعرفهم أو يسمع عنهم ، لكنه ما لبث الن توقف عند مَلْمَح رجل بسيط ، شاحب اللون ، أقْرَبُ إلى الشبح في الظلمة ، يصغى إلى كلهاته ، وجدها تختلط بنبضاته ، فوضع قلمه وأوراقه جانبًا ، وأسكن كفّه على صدره . . فكان محدّثه يستعيد له ذكريات من ماض سبق مولده :

« والله يا أخى إنى أعجب من أمر إنجلترا وفرنسا وأمريكا وإيطاليا والبابا . . أعجب من كل هؤلاء . . وقَبَّلُهُمْ جَمِيعًا أعجب من أنفسنا نحن العرب . . إننا منذ أصدر « بلفور » وَعُنَّلُهُمْ جَمِيعًا أعجب من أنفسنا نحن العرب و النا منذ أصدر « بلفور » وَعُنَّهُ المشتوم لِتَخْصِيص وطن قومى لليهود ، والمصائب تتوالى على أدمغتنا . كان أولها هذا الوَعْد ، الذى نص على تأييد إنجلترا لإقامة وطن قومى لليهود في فلسطين . . وطننا نحن ! ! . ونص أيضاً على تعاون إنجلترا مع اليهود لتحقيق هذا الهدف ، ثم نص على بند كأنه ذَرُّ الرَّماد في العيون - ألاَّ يؤثر هذا على حقوق المجتمعات غير اليهودية الموجودة في فلسطين ، ولا على حقوق اليهود المقيمين في مختلف أنحاء المحالم . . فهاذا كان موقفنا نحن عرب فلسطين ؟ أو ماذا فعلنا . . ؟ تشنجات جوفاء ما لبثت أن خدت أمام تكوين فرقة صهيونية مسلحة تقاتل تشنجات جوفاء ما لبثت أن خدت أمام تكوين فرقة صهيونية مسلحة تقاتل

بجانب الحلفاء فى الحرب عام ١٩٤٤ . . لقد وافق « تشرشل » على تحويل فلسطين إلى « كومنولث » يهودى ، والسياح بهجرة مليون ونصف مليون يهودى إلى فلسطين . وبهذا يتمكنون من إعلان الدولة .

وفى الحق كان رئيس الولايات المتحدة .. « روزفلت آن ذاك .. يرفض ذلك الإجراء . . لا لمساعى العرب ، ولا حُبًّا في سواد عُيونهم ، وإنها كان لحساسية الموقف العسكرى في الشرق الأوسط أيام الحرب ، لكن مالبث أن خَلَفَ تُرومان روزفلت بعد موته ، وانتصر الحلفاء في الحرب ، وكان الضغط المستميت من الوكالة اليهودية عَلى الرأى العام الأمريكي والكونجرس والحكومة أيضًا قد بلغ ذِرْوَته . . فتتابعت تأييداتهم للصهيونية ومطالبها . ومن الطريف أن الصهاينة لم يتخلُّوا عن أسلوب المساومة بصفة عامّة ، وزعيمهم « وايزمان » بصفة خاصة ، فبعد أن كانت « إنجلترا » قد استعانت بعلمه في استخراج مادة الأسيتون لصناعة القنابل في الحرب ، استدعته الولايات المتحدة للمساعدة في الأبحاث العلمية لإنتاج المطاط الصناعي ، وانتهزها الرجل فرصة ليبقي هناك عامًا كاملاً يؤدي مهمته المزدوجة .. عِلْم وعملاً على رقاب العباد . فأين كُنَّا نحن العرب من ذلك المستوى المتقدم الذي لم يتوقف الصهاينة عنه لحظة واحدة ؟! . . » .

تململ شاعرنا في جلسته الساهمة في سجنه ، وقد أطبق عليه الظلام . . فزفر زَفرة ظنها تبدد ظلام الليل . وأخذ يَرْبت كَيْفَهُ مُهدُّهِدًا :

نَمْ يا حبيبي ، ساعةً لِتمرَّ من أحلامك الأُولَى إلى عطش البحار إلى البحار نَمْ ساعةً ، نمْ يا حبيبي ساعة حتى تتوبَ المجدليةُ مَرَّةً أُحزى ، ويتضحَ انتحارى

نَمْ يا حبيبي ساعةً

حتى يعود الروم ، حتى نطرد الحرّاسَ عن أسوارِ قَلْعَتنا ، وتنكسر الصّوارى يـ

بنحسر الصواري پ

نَمْ ساعةً . نمْ يا حبيبي

كيْ نصفقَ لاغتصابِ نِسَائناً في شارع الشرف التجاري

نَمْ يا حبيبي ساعةً ، حتى نموت

هي ساعةً للإنهيار . .

هي ساعةٌ لوضوحنا

هي ساعةٌ لغموضِ ميلادِ النهار .

وعندما أحس شاعرنا أن تَوْمته هذه ليست في حقيقتها إلا نومة غفلة ، إذً تحدُّثُ خلالها أحداثٌ مشينة ، كعودة الروم ، وانكسار الصوارى ، واغتصاب نسائنا . إلى أن تحلّ النهاية ، أو الانهيار : الموت .

هنا تذكَّر ما كان ترامى إلى أسهاعه من طَرُد آخر فلسطينى من لبنان وبيروت فبكى يأسًا لما ضاع ، فصاح :

دَعْ كُلِّ ما ينهارُ مُنهارًا

ولا تقرأ عليهم أيَّ شيء من كتابِك

بل إنَّ صِيَاحَةُ لم يكن يأسًا بقدر ما يحتويه من احتجاج . . لذا فإنه يصرخ :

> لحمى على الحِيطَانِ لِحُمُكَ يَائِنَ أُمِّى جسَدٌ لأَضُرابِ الظلال وعليك أن تمشى بلا طُرُقِ

وراءً ، أو أمامًا ، أو جنوبًا أو شهال وتحرُّك الخطواتِ بالميزان حين يَشاءُ مَنْ وهبُوك قيْدَك لِيْرْيِّنُوكَ ويأخُذُوكَ إلى المعارضِ كى يرى الزوارُ مُجْدَك كم كُنْت وحْدَك ا

مرارة ممتزجة بسخرية قاتمة ، ومصحوبة بصورة أدبية شاخة . تطاول الآداب العالمية : « تمشى بلا طُرُق . وراة أو أمامًا ، أو جنوبًا أو شهال » . . ثم حركتُه المحسوبة داخل سجنه ، يحسبها عليه سَجَّانُوهُ . . لا لشىء إلا ثيرضوه على الزُّوَّار في معارض الأقفاص . لكن سجَّانُوهُ ليسوا الإسرائيليين وحدهم ، وإنها هم أيضًا من طردوا اللاجئين من أهله في بيروت وحلب ، وغيرهما من مضيقيهم . . في سائر بلاد العرب . . لذا لم يجد محمود درويش إلا وسيلة وحيدة . . هي أن يقوم برحلاته من داخل السجن إلى صبرا ، وشاتيلا ، وكفر قاسم ، وكذا معسكرات اللاجئين المهجورة ! ا فيطوف بنا من أقصى الشرق في « سمرقند » إلى أقصى الغرب في « الأندلس » ، من أقصى الشرق في « سمرقند » إلى أقصى الغرب في « الأندلس » ، عام . . لكنها ليست أشعارًا تسجيلية بقدر ما هي ثقوب حلزونية ، تصل في أعام . . لكنها ليست أشعارًا تسجيلية بقدر ما هي ثقوب حلزونية ، تصل في أعاقها إلى سراديب متشابكة من تحت أرض سجنه المظلم :

سمر قَنْدُ ما يتركُ الوَرْدُ للرَّيح ما يتركُ البلبل على مَـمَرُّ عابر فى القصيدة سمرقند ما تتركُ القَبُلُ على شهوةٍ تَذْبُل سمرقند سجّادةً للصَّلاةِ البعيدة سمرقند مئذنة للندى وبُوصْلةٌ للصَّدَى سموقند وَصْفُ سريعٌ لما يتساقطُ من حُبنا عندما نرحل إذا انكسر القلب صاح سموقند هى الحجلُ .

حتى إذا فتح السَّجَّان له الباب ، لا يعلم أين المفرّ ، ضلّ الطرق إلى خارج سجنه . . أو من محور رحلاته الغريبة من وإلى سجنه :

هم فتحوا باب زنزانتي فسقطتُ على الضوء . ضيقةٌ خُطوتي ، والمسافاتُ بيضاءُ بيضاء ، والباب نهرْ لماذا تُقامُ السجونُ على ضفةِ النهرِ في بلدٍ يشتهى الماء ؟ هم فتحوا باب زنزانتي فخرجت .

وجدْتُ طريقًا فسِرْت .

إلى أين أذهبُ ؟ فى بادىء الأَمْرِ قلتُ : أعلَم حريتى المشى ، مالتُ على ، استندتُ إليها ، وأسندتُها ، فسقطنا على بائع البرتقال العجوز ، وقمتُ ، وكذستُها فوق ظهرى كما يَحْمِلُونَ البلادَ عَلَى الإبل والشاحناتِ ، وسرتُ ، وفى ساحة البرتقال تعبتُ ، فناديتُ : أيتها الشرطةُ العسكريةُ لا أستطيعُ الذهاب . إلى قرطبة .

وأَحْنَيْت ظَهْرى على عَتْبَة .

وأنزلتُ حريتَى مثل كيس من الفحم ، ثم هربتُ إلى القَبوِ. هل يُشبه القَبوُ أُمّى وأمَّك ؟ صحراء صحراء.

卷 卷 卷

في يوم من أيام الصّبا ، قرأت رواية صغيرة لكاتب فرنسي بهت اسمه في ذاكرتي ، وكانت بعنوان و رحلة حول حجرتي » قام فيها صاحبها الكاتب التّائه . . بأكثر من جولة حول هذه الغرفة الصغيرة العجيبة الكثيبة ، لعله يكتشف فيها شيئًا يدفعه إلى الحياة ، أو حتى يحس واهمًا أن شيئًا جديدًا يتجدد بنبض الحياة . . فتارة يقف عند ركن فيراه مستقيًا ، وتارة يتلكأ عند قوس الشبّاك لعله يرى سبب انحنائه ، وثالثة يتطلع إلى ما وراء الحوائط ربها يدرك سرَّ تماسكها . . وظل يقوم بدوراته اللامنتهية حتى سقط مغشيًّا عليه دون أن يصل . . يصل إلى ماذا ؟! إن الحقيقة مثلت أمام عينيه ، فأغمضها عنها . . لكنها رحلة مثل كل الرحلات التي لا فكاك منها .

وشاعرنا الفلسطيني، اضطر للقيام بهذه الانطلاقات إلى عوالم المجهول . . فهل كانت تلك العوالم أرحب من السجن القابع فيه ؟ مما لا شك فيه أنها أكثر رحابة من زنزانته ، وإلا لما استمرأ أن يبدع دواوينه \_ كلها تقريبًا \_ من الداخل . . ومن هنا يحق لى ولك ولكل الآخرين . . أى نوع من المقاومين هذا الشاعر السجين ؟ .

إنه يقاوم بقلمه وما يبدعه به من أشعار ساخنة أو مشتعلة . . حاله كحال غالب الشعراء ، لكنه إن لم يشارك مشاركة عملية في المقاومة فهو مندرج تحت المقاومة السلبية . . التي تنفخ في الرماد حتى يتأجع . إنه يعلم حريته المشى ، هى صورة شاعرية رقيقة . . فهى لازالت طفلاً ، يتعثر فى مشيته ويعتمد على السقوط ، مشيته ويعتمد على السقوط ، وعندما سقط من يد شاعرنا . . وهى فى حدّ ذاتها صورة يائسة ، عندما سقط ، كان سقوطه فوق مواطن من مواطنيه المطحونين . . بائع البرتقال العجوز .

حتى فى محاولته النهوض ، لا يستطيع ذلك إلا إذا أنزل حريته من فوق كاهله \_ مثل كيس الفحم ، ثم إلى أين يتجه ؟ يهرب إلى القبو ثانية . . والقبؤ هنا هو رمز الأمان عند محمود درويش \_ ربها لمعاودة المقاومة \_ ولكنه يشبّه القبؤ بقبْو أو قبر أُمُّه ! . لكننا نتذكر تلك الأقانيم الثلاثة \_ الأرض ، والفلاح ، والإصرار \_ التى ألح شاعرنا علينا بالتمسك بها . . فلا الورد الذى نحبه ، ولا عطره الذى نستشقه . . بكافيين لمسيرة الصمود ، وإنها سنابل القمح هى التى يريدنا أن نشد على الإمساك بها ، كها قبضنا على المختاجر من قبل ، لأنها هى السبيل لحياية لقمة العيش من الإذلال !! .

كيف ؟ أهر الشّبع أم الجوع الذى يحمى ثوّار المقاومة ؟ إن لقمة العيش تكفى لأن تقيم أود الثاثر ، وسنبلة القمح هى الصالحة كخنجر للشاعر ، أمَّا الجوع فهو الفتيل الذى يفجّر ويطيح بكل عاثر . . ولهذا أدرك شاعرنا هذه الحقيقة ، فحدثنا مناديًا :

يا صديقى ! كَنْ يصبَّ النيلُ فى الفولجا ولا الكونغو ، ولا الأردن ، فى نهر الفرات . كلُّ نهر ، وله نَبَعٌ . . ومجرى . . وحياة ! يا صديقى ! . . أرضنا لستُ بعاقر كل أرض ، ولها ميلادُها كلُّ فَجْر ، وله موعد ثائر !

يكاد الشاعر هنا أن يُخالف عقيدته في الثورة العالمية . . يكاد أن يتنبأ بالحقيقة الحاضرة ، فلكل ثورة ظروفها ونبعها ووقتها ، ومع ذلك حين تعصف رياح الحزن بقلب شاعرنا الحبيس ، يتذكر معترفًا : ﴿ إِنَّا حملنا الحُّزْنَ أعوامًا وما طلع الصباح » .

ويترنح هو وزميله ، فيقول له : ﴿ والريحُ عندكَ ، كيف تُلْجمها ؟ ومالكَ من سلاح إلاَّ لقاء الريح والنيران . . في وَطَنِ مباح ؟! » .



في عام النكسة ، وجدنا ديوان « آخر الليل » ينطلق من صدر محمود درويش . . وكان العدوان الخاطف ، أسرع من استلهام بيت في قصيدة ، فجاءت كليات آخر الليل أشبه ببرقيات متقطعة ، تضرب العقل وتأخذ البصر . . لكنها كليات مباشرة نحو الهدف ، دون أن تنطق باسمه ، وترسم مُسَوِّدَة للساحة ، بدون تحديد لملامح المعركة ، فجاءت قصائده متفاوتة في الترميز والإفضاح .

وقال قائل : إن صدور هذه القصائد عام ١٩٦٧ لم يكن له من تأثر بنكسة ذلك العام الكثيب إلا الاتفاق في الوقوع والصدور . . فكان التلازم بينهها وليد المصادفة ، أو ربها هو ذكاء الناشر في انتهاز فوصة الانتشار الإسرائيلي في كل اتجاهات الحدود آن ذاك !! فليكن هذا أو ذَاكَ . . ولكن اسمعه يئن قائلا :

فلأنَّ العاصفة

وعدتْنى بنبيد . . ويأنّخَابِ جديدة . . . . يَ

وبأقواسِ قُزَح

ولأنَّ العاصفة

كَنَسَتْ صَوْتَ العصافير البليدة

والغصون المستعارة

عِن جُذُوعِ الشجراتِ الواقِفَة

وليكن .

وفي مواله الشعبي الحزين ينوحُ بغنائيته :

خَسِرت حلمّا جيلاً خسرت لسع الزنابي في وكان ليلي طويلاً على سياج الحداثي وما خسرت السيبلا

وبعد أن تعودت كفّ الشاعر على جراح الأماني . . يردُّدُ لازِمةَ المُوَّال :

ا يمًا . . . مويل الهوى

يًما . . مويليّا

« ضرب الخناجر . . ولا حكم النذل فيًا » .

إنه يخشى الانحناء ، لأنه لو انحنى ، انحنى بالتالى تَلّ ، وضاعت سماء . . حتى إن الريح تركد ناعسة على جبينه ، لأن يَدَى معشوقته تَاجَان من كبرياء على هذا الجبين . . ومعشوقته هي الأرض . . ويفسّر الشاعر ذلك

إذُّ يقول :

الأرضُ أم أنتِ عند دى أم أنتما تَوْءَمَ إِن من مَدَّ للشمسِ زَنْدِى ؟ الأرضُ ، أم مقلت ان مندى

حتى القيد الذى فى يديه اعتبره خاتم مجدٍ ، لأنه لن يعوقه عن المقاومة الأبدية :

> والقيدُ خاتَمُ مجــدٍ وشامــةٌ للكرامـــة وساعِــدى للتحــدى

فنلاحظ أن الشاعر يتخذ من كل إصاباته .. شحنة تدفعه إلى اللاَّياس.. فالقيد خاتم مجد ، والجروح أُوسِمَة ، والانكسار انحناء ، والوقوع كبوة .. حتى العصافير المنتحرة هي في حقيقتها بليدة لا تستحق الصمود بعد أن ذَرِّمًا الرياح . . أمَّا الذي يبقى فشيء آخر :

عندما يسقطُ القَمَرُ كالمرايا المحطمة يشربُ الظلُّ عارنا وندارى فرارّنا عندما يسقطُ القمرْ يصبح الحبُّ ملحمة

إنه فى قصيدته لا كَبِر الأسير » ، قد شبّ عن الطوق ، وصار يدرك مالم يكن يدركه وهو صغير . . وعندما تفتحت مداركه على حقائق قاتمة ، لم تُسلمه إلى القبوع اليائس . . بل أحيت مكامن الأمل فيه : وأنا كبرتُ . . . كبرتُ . . حطَّمْتُ المرايا كلَّها ونفضْتُ أجنحة الغُبارُ عن جنةً نبتث بصورة

إلى أن ينبش فى تراب ذكرياته بطعم جديد من العزيمة مستثيرًا:
أترى إلى كل الجبال ، وكل بيارات أهلى
كيف صارت كلَّها . . صارت أسيرة ؟
وأنا كبرتُ ، كبرتُ يا حبى القديمُ مع الجدار
كبر الأسيرُ ، وأنتَ توقدُ
في ليالى التيه أغنية ونار
وقوت ، وحدك ، دُونَ دار

ونلاحظ هنا إيقاعاً سريعاً ، يُساير حركة القطار الذي ركبه ، . وأخد ينظر إلى الأرض من خلف نافذته . . فتغوص الذكريات والبيارات تحت الرمل والبارود . . حتى احترق النهار .

وفى الصفحات الأخرى من ديوان «آخر الليل» . . قصائد أخرى وصفية، لكنها لا تعتمد على الظاهر بقدر ما تجمع بينه وبين ما وراءه . . فصف عيون موتى المذبحة ، مذبحة كفر قاسم على الأبواب . . قصائد استلات بالمفارقات في المعانى والأحاسيس :

يا كفرّ قاسِمَ ! من توابيت الضحايا ، سوف يعلُّو عَلَمٌّ يقول : قِفُوا ! واستوقفوا !

لا ، لا تذلُّوا !

ديَّن العواصِف أنت قد سدَّدتَهُ وَانْهَارَ ظِلَ

يا كفرَ قاسِم : لَنْ ننامَ . . وفيك مقبرةٌ وليل ووصيةُ اللَّمِ لا تساوم ووصيةُ اللَّمَ تستغيثُ بأنْ نُقاوم أَن نقاوم

فهل المقاومة هنا هى رفض المحبة والمُلَدَّة ، أم أنها هى الاستغاثة بأن تقاوم كل من دقُّوا كل الأبواب . . لكن المقاومة التى كانت فى عيون الموتى قد انطفأت ، انطفأت لتشعلنا عتابًا . . لذلك فإنهم يصيحون مسترجمين : « لا تدفنونا بالنَّشِيد ، وحَلَّدُونا بالصمود» . . وهذه هى مقدمات المقاومة . . إنهم أشبه بعربون الفداء . . إذ أننا سوف نحيى حياتهم ، لأنهم يُسمَّدُون لينا لمراعم الضوء الجديد . . وهى صورة رائعة أبدعها محمود درويش بلا

وهو فى وصفه للقتيلين رقم ١٨ ورقم ٤٨ \_ أو بالأصح الشهيدين \_ لجأ الشاعر إلى أسلوب الحكاية لتجسيد ما جرى :

> أَوْقَفُوا سيارةَ العُهَّالِ في منتصف الدَّرْبِ وكانوا هادين . .

> وأَدَارُونَا إِلَى الشرقِ ، وكانوا هادِئين . .

 وسآتيك كما فى كل ليله أَدْخُلُ الشباكَ ، فى الحلم ، وأرمِى لك فُلَّه لا تَلْمُنِى إِنْ تَأْخِرتُ قليلاً إنهم قد أوقفونى غابة الزيتون كانت دائماً خضراء كانت يا حييى إِنَّ خسين ضحية جعلتْها فى الغروب . .

> وكذلك الفتيل أو الشهيد رقم ٤٨ : قَبَّلَتُهُ أُمَّهُ . .

إننا نلاحظ مفردات متكررة لدى شاعرنا الموهوب . . فالقمر ، والليل ، والظلّ، والقتل والقتلي ، والعصافير لا الحيائم ، والصليب . . تتردد كلها

وتختلف مدلولاتها ، حسب موقعها من المقطع الشعرى . . لكنها أيضًا نابعة من أحوال البيئة المقهورة . . فها هو ذا على سبيل المثال لا الحصر ـ في قصيدة له بعنوان ( يوم ) يقول :

> والظلُّ يجمد الظلُّ يسند جبهتي والظلُّ يشربني . . يا أول اللَّيْل ، كان فحم الليل . . .

ثم يجمعها معًا ، فيقول : " يَالَيْلُ ! يا فرسَ الظلال . . أتكنَّ لي بعضِ المَوَّدُ؟؟ .

وفى آخر مقطع من آخر الليل ، يصرُّ إصراراً عنيدًا ، بضرورة هبوب العاصفة على السلطان، الذى يزعم أن مُلْكه مُمُتُدُّمن النيل إلى الفرات :

كان صوتُ الدم مغموسًا بلونِ العاصفةُ وحصى الميدان أفواهُ جُروح راعِفَة وأنا أضحك مفتونًا بميلاد الرَّياح عندما قاومَنِي السلطان أمسكتُ بمفتاح الصَّباح وتلمّستُ طريقي بقناديل الجراح أم كم كنت مُصيبًا عندما كرَّشتُ قلبي لنداء العاصفة ! . فلتهب العاصفة ! .

ولا نغفل «فلتهب» و « لتهبّ» . . فالثانية عطف على الأولى . . وتأكيد على استمرار هبوب العاصفة العاتية . . وإنّ غَدًا لناظره قريب .

#### \* \* \*

أما ديوان «العصافير تموت في الجليل» فقد استهله محمود درويش بعنوانه العزيز عليه : «العصافير» . . ولسنا ندرى لماذا استهله بهذا الاستهلال؟ الأنها أرق من الحيام الذي تعارفت الأجيال على اتخاذه رمزاً للسلام؟ أم لأنها سائدة حوله في الجليل فاتخذها طائرة المحقق له أغراضه الشعرية؟ وهي و إن كانت كلها طيور خضعت لتصنيف الرَّقَة والأُلْفة ، والضعف أيضًا ، فإنها على وجه العموم اختيارات تخضع لمزاج الأديب الفنان . وعلى غير المتوقع من حيوية طيورنا المختارة ، فاجأنا بصورة موحشة ، «لوحة على الجدار» ، هيروشيا المنكوبة وهي تبكى شكل الموت في عز الظهيرة . . حتى أن الجدران صارت تستعصى على الفهم . . وها هو ذا يفكُ طلاسمها :

وكان «الأسبرين» يُرجعُ الشّباكَ والزيتونَ والحُلْمَ إلى أصحابه كان الحنين لعبةً تُلْهيكَ عن قَهْم السّنين

ولأول مرة يستخدم شاعرنا لفظ الأشبرين لا كمخفف للألم ، وإنها هو أشبه بمحفد يوهم بإرجاع الحُلْم إلى أصحابه . . هل لِنكَتفى به أم لترسُب بنوره في الأعياق ؟! بذور القمح مثلاً . . إنه حين يكرر لازمة : « وعلى الحائط تبكى هيروشيها في كل مقاطع القصيدة ، يلحُّ علينا بمعايشة المأساة في كل مكان من العالم . . فهى -هيروشيها - خنجر يلمع كالحق ، وهى قُبْلَة تُنْسَى ويتبقى منها طعم الموت ، وهى أيضاً طفلة ماتت لم يَعش بعدها غير

صوت الموت . . ذلك الموت المتجسد في لحم الشهداء ، الذي يختفى في الطين أحياناً ، أو يتخذه الشعراء مسلاةً لحم بقصائدهم الصهاء ! لكن شاعرنا لا يقنع بقصائد حبيسة الصفحات ما تلبث أن تذوب مع أوراقها . إنه يندمج مع الجماهير ، فكلما أفرج السجّانون عنه ، خرج إلى الناس في الشوارع والميادين ، يصبّ فيهم أشعاره ، يخاطبهم ، يستحثهم على المقاومة ، ويصبّ على الغاصب لعناته وغضبه ، وما يلبث أن يوقفوه الميسوقوه ثانية إلى زنزانته . . معنى هذا أن شاعرنا الثورى يبرز شعره عاليًا ، يشهره في وجه الطغاة قولًا وعملًا . . فتردده الجماهير عازمة على القيام . . . .

وطنى لَذَّةً فى القُيود قُبُلَتى أَرْسِلَتْ فى البريد وأنا لا أريد من بلادى التى ذَبَحَتْنِى غير منديل أُمَّى وأسباب موت جديد

وفي موضع آخر يقول:

وطَنِی حَبْلُ خسیل لمنادیلِ الدَّم المسفُوكِ فی كل دَقیقَة

وفي قصيدته الرائعة «الصوت الضائع في الأصوات» ، حكى القصة من أولها . . قصة المأساة الفلسطينية :

نحن لا نسمعُ شيئاً قد سَمِعْنَا ألفَ عام وتنازَلْنا عن الأرصِفَةِ السَّمْرَاء كَىْ نغزَقَ في هذا الزَّحامِ ونريدُ الآنَ أن نرتاحَ من مهنتِنَا الأُولَى نريدُ الآنَ أن تصغُوا لنا فَدَعُونَا نتكلم نضعُ الليلةَ حَدًّا للوصاية

ويواصل التوضيح واضعًا النقاط على الحروف بقوله: دَمُنَا يرسُم فى خارطة الأرضِ الصَّرِيعَةُ كُلَّ أسهاء الذين أكتشفوا دَرُبَ البدايَهُ كى يَهْرُّوا من توابيتِ الفجيعةُ فدعُونا نتكلم ودَعُوا حنجرةَ الأَمواتِ فينا تتكلم . .

كلمات نُحدّثُ البُسطاء . . تحدثنا كلنا ، لأننا جميعاً بُسطاء ، بلا تقَمَّرِ أو فلسفة ، لذا كان محمود درويش خطيب الشعراء ، يُصيب هدف معناه بلا مُوارَبة . . فتتلقفها قلوب أولئك وهؤلاء ، حتى وهو يسخر من المحتل المعاصب في قصيدته «المزمور الحادى والخمسون بعد المائة» يؤكد:

أُورْشُليم! التي عَصَرَتْ كُلَّ أَسهائِهَا ف دَمِي . . خدعتني اللغاتُ التي خَدَعَتْني لن أُسَمِّيكِ إِنِّى أَدُوبُ ، وإنّ المسافاتِ أَقْرِب وإمام المغنين صُكَّ سلاحاً ليقتلنى فى زمانِ الحنينِ المعَلَّب، والمزاميرُ صارتُ حجارَهُ رَجَمونى بها وأعادُوا اغتيالى وأعادُوا اغتيالى

إلى أن يحسم موقفه مخاطباً القُدْسَ الشريف في شخص أهْلِهِ كُلهم : أورشليم ا التي أخذت شكلَ زيتونةٍ داميه . . صار جِلْدِي حذاء للأساطير والأنبياء

وقبل أن يسدل الستار على هذا الديوان نشعر باستملاح خَفِيِّ لوجوده فى زنزانته ، أو بالأصح استسلامه لذلك السجن الأليف ، لأنه \_ كها يدَّعى \_ أنقذه من الموت ، ومن صَدَإ الفكر ، وعلى فكرة متهرثة . . فها هى ؟ سقف الزنزانة لمح عليه ملمح وجه حريته ، وقائمة بأسهاء المفقودين فى أرض المعركة بجانب بيارة البرتقال .

وسواء رضى الشاعر بهذا المثوى ، أم تظاهر بالرُّضًا ، فإنه على أى حال ليس مبرراً لتأجيل حفل زفافه إلى السنة القادمة !! فلن يشعّ وجه عروسه على سقف هذه الزنزانة الظلماء ، لذلك فلا نعجب أن يختار الشاعر زنزانته لتكون مسرحًا يسدل عليه الستار . . فيخاطب الحاضرين بعد أن يكرر جملته السابقة : ( علَّقتُ أساطيري على حَبْل غسيل) .

ويعتذر عن نزول الستار قائلًا :

سَيِّذَاتى اَنِسَاتى سادتى ! سليتكم عِشرينَ عامْ آنْ لى أن أرْحَلَ اليَرمَ وأن أهرُبَ من هذا الزحامْ وأغنى في الجَليل للعصافير التى تسكُنُ عُشَّ المستحيل ولمذا أستقيل . . أستقيل



فها المقصود باللغة هنا بكل أحوالها التي ذكرها ؟ أهي الأبجدية مثلها يقول: لكاّر مناسبة لفظة ؟ :

> ولكنَّ موتكَ كان مفاجآةً للكلام وكان مكافآةً للمنافى وجائزةً للظلام فَمِنْ أَين أكتشفُ اللفظةَ اللاَّثَةُ ؟

ثم يتساءل : ﴿ أَلا تَقْفِرِينَ مِن الأَبجديه ﴾ ؟ . . إنه يضيق ذرعاً بكل حالات اللغة ، حتى الصافية منها أو الدامية . أى أن اللغة التى عرفها محمود درويش ليست مجرد حروف متراصة ، إنَّما هي روح فاعلة . . ليست هي العربية التي وُلد بها ، وليست هي العربية التي خبرها وأجادها ، ولا هي اللغات العالمية التي قرأها عِنَّا ترجمه بنو إسرائيل ، هي أكمل من ذلك كله ، وأنقى من ذلك كله ، تندفع من الآذان والعيون إلى الأيدى

والقلوب... ونعثر على صورة شعرية حيَّة لديه ، تدل على هذه الرحابة الثقافية التي تجمع بين أصالات التواريخ ، وبين أصداء صدق الحاضر . . فيقول مختصرًا الطريق :

كيف احترفنا بالصليب الذى يحملنا فى ساحة النور ؟ لم نتكلَّمْ نحن لم نعترفْ إلَّا بالفاظِ المسامير !

فهى التى ظلت تُدْمِى ذِرَاعَى السيد المسيح . . ولم يعد الصليب ولا المصلوب بفاعل قَدْرَ ما فعلته المسامير . . تُرى . . هل نتقن لغة المسامير التى دَعَا إليها ١٤ إن جنود إسرائيل لا يعرفون لغة المسامير بقدر مايحرفون مهنة القتل ، فها هى ذى «شلوميت» تنتظر حبيبها العائد من صحراء سيناء ، ويعرف بعد انتظار يتحرق شوقًا . . ويعرف لها بأن نصفه قاتل والنصف الآخر مقتول . . ودار بينها حوار أقرب إلى هذه المسامير التى ذكرها شاعرنا:

وأحسَّتُ كفَّه تفترسُ الخَصْرَه فصاحتُ : لَسْتَ فَي الجَبَهَهُ . . قال : مهنتی قالت له : لكننی صاحِبتُك قال : مَنْ يحترفِ القتلَ هناك يَقْتُل الحَتْ هنا

# ويصيح بأريحا مُخاطِباً:

يا أريحا ! أوْقِفِي شمسَك ، إِنَّا قادمون نوقفُ الريحَ على حدَّ السكاكين إذا شئنا ، وندعُوكِ إلى مائدةِ القائد ، إِنَّا قادمون

ثم صرخ شاعرنا بلسان «شلوميت» مكتشفًا أن أغانى الحرب لا توصل صمت القلب والنجوى إلى صاحبها:

نحن لا نزرع في المدياع أَبْطَال وفي التابُوت أطفال وفي البيت صُور ليتهم لم يكتبوا أسهاءَنَا في الصفحة الأولى ، فلن يُولِدَ حَيَّ من خبر وعَدُّوا موتك بالمجدِ ، ولكنَّ رجالَ الجنرال سوفَ يَنْسَوْنَك في كل زحام وسَيَسَوْنَك في كل زحام

ثم أدار شاعرنا حوارًا دراميًّا بين « شلوميت» و « وسيمون » الجندى ، وبين محمود حبيبها الأول ، حاول فيه أن ينقذ « سيمون » حبيبته من شراك ذكرياتها الأولى . . أو يعبّر بلغته العبرية :

ويحميها من الحُبِّ القديم ومن الكُفْرِ بقوْمِيَّتِها . . لكن محاولات السيمون الله تُفلح في الإقلاع عن انتظار صاحبها نزيل الزنزانة منذ عشرين سنة . محمود . وتضيع معالم الأشياء . لا سيمون ولا محمود ، ولا يبقى على الناحية الأخرى غير زهور حجرية ، في حين يدق الحارسُ اللَّيْل بقدميه على الأسفلت ، وتَنْطَفِيءُ المصابيح ولا تلمع إلاً بندقية .

والحوار الذى يُديره شاعرنا لا ينتهى ، فتارة يجريه مع شاعرتنا " فَدُوَى طُوقان " ، ثم يجريه مع الزعيم الراحل " جمال عبد الناصر " بعد وفاته . . فإلى فَدْرَى يقول :

> صوتُكِ الليلةَ سكينُ وجُرْحٌ وضِهادُ ونُعَاسٌ جاءَ من صَمْتِ الضحايا أَيْنَ أهلي ؟ خرجوا من خَيْمةِ المنْفَى ، وعَادُوا . مرَّةُ أخرى سايا !

ثم لا ينسى صيف الهزيمة . . لأنها علقت نشل السلاطين على حبل السراب :

> وإنّا المقتولُ والمولودُ في ليل الجريمه . ها أنا ازددْتُ التصاقًا . . ، بالتراب ! آنَ لي أن أُبدل اللفظة بالفعل ، وآن لي أن أثبت حبى للثّرى والقُبّرة . فالعصا تفترسُ القيثارَ في هذا الزمان .

وختم الشاعر ديوانه بلحن جنائزي يشيع به ذكري جمال عبد الناصر . .

الرجل ذو الظلّ الأخضر ، فنرى صوته ملء الحناجر كالزوابع المتنابعة ، ونرى صَدْرَه كمتراسِ ثائرٍ ، ولا فِيّةِ للشوارع هادية ، نراه عملاقاً مثل سنبلة في الصعيد ، أو كمصنع صهر الحديد . . لكنه يفيق على حقيقة أن عبدالناص لمّ يكن نبيًا ، ولكنه أخضر الظلّ . . فيهتف مرددًا :

نعيشُ مَعَكُ نسيرُ مَعَكُ وحين تموتُ نحاول ألاَّ نَمُوتَ مَعَكُ . . ففوقَ ضريحك ينبتُ قمح جديد وينزلُ ماءٌ جديد . وأنت ترانا



« أحبك أو لا أحبك » . . هذا هو العنوان الذى اختاره شاعرنا للحالة التى نراها معه ، وهى على أخَفُّ الضَّرَرَيْن ـ حالة ـ قـد تكون عارضة ما تلبث أن تُرُول ، وقد تمتذ إلى وقت غير معلوم . . لكنها على كل حال ، ليست لها صفة الدَّيمومة بحكم تعاقب الأجيال . . ألا وهى حالة فقدان الاثّران ، والتأرجح بين الإقدام والتراجم ، أو التَّيه أمام عِدَّة مسالك .

كنت أتصور أن شاعرنا الليَّاح مُمْسِكٌ بوردة ، ينزع منها وُرَيْقَاتها وإحدة فواحدة وهو ينطق بهذا الرجاء تجنى أم لا تجنى ، على اعتبار أن أمر الحبّ خارج من بين يَدَي المحب ، ويظلّ يضرب أخماسًا في أسداس حتى تحسم المحبوبة أو الوردة الأمر . . فإمًّا حُبًّا متبادلاً ، وإمًّا نهاية للوردة التي سقطت أوراقها .

لكن هذه الحالة التى أمامنا . . غتلفة ، فالمحبّ لا يدرى من أمره شيئًا ، فهو ضاحب قرار الحب ، لكنه لا يستقر على حال . . تائه في دهاليز مشاعره ، ولا يعرف المرساة التى تستوجب التوقف عندها الحتى وهو يريد أن يكون ذلك عكس ما يريد ، يشقى بحيرته ، لا يرضى باستمرار خيبته ، يغنّى لها أو ينوح ، يصرخ أو يكتم صراحه بلا موعد أو مناسبة ، ولم يعد كل ما يدريه إلا أنها الصراخ الوحيد والسكوت الوحيد . ويكشف الشاعر عن مصدر تشتته . . فها هم الزبانية يبيعون دمه المسفوك كالحساء المعلّب . .

إنه لا يستطيع أن يفعل شيئًا غير أن يكتب . . بعد أن يفك الجنود قيد يديه ، ويمشى حين يغيب الجنود عن ناظريه . . فإلى أين ؟ يحارب أو لايحارب ، ولكن بشرط أن تقتصر الحرب على حنجرته . فهاذا يعمل ؟ أو لايعمل ؟ ومتى ؟ في فلسطين ؟ إنه يذكر ساخرًا ، كمن يستبعد المستحيل . . يريد أن يستريح ثهانية أيام في الأسبوع بتوقيت الوطن السليب . . لكن المستحيل قائم وجاثم على المصدور :

دُلَّنِي عَلَى مصدر الموتِ أهو الخنجرُ . . أم الأكذوبة ؟

ثم يكشف الشاعر عن هويته بعد أن يلملم ملامح وطنه من الملفّات والمفاجآت ، حتى يعثر على شبهه فيها :

لم يَبْقَ فى تاريخ العرب استعيره لا يَبْقَ فى تاريخ العرب الاسمال به إلى نوافذك السَّرِيَّة كُنْجَزَة كُنْجَزَة فى مكاتِب التجنيد المكيَّقةِ المَواء فهل تقبل اسمى السَّرِيَّة الموحيد عمود درويش أما اسمى الأصلى فقد انتزَعَتْهُ عن لحميى . فقد انتزَعَتْهُ عن لحميى . فقد انتزَعَتْهُ عن لحميى . في الكرمل . في الكرمل . سِيَاطُ الشرطة وصنوبرُ الكرمل .

ويظل الشاعر فى تسجيل مفارقاتـه . . فعندمـا كـانت كلماته تربة لا يكشف عن تعبيراتها ، كانت السنابل صديقة له يشتهيها ، فلا يجدها .. لأن التربة خالية من بذورها . وإذا ما علت كلماته بالغضب كانت السلاسل نصيبه ، وكلما كانت كلماته حجرًا ، صار صديقاً للجداول التى تجرف الحجر ، حتى إذا اشتعلت كلماته بالثورة اهتزَّ بالزلازل ، وكذلك كلماته إذا صارت حنظلاً احتضنه صديق مُتفائل . . وأخيرًا إذا حسب أن كلماته صارت عسلاً سارع الذباب بالحطِّ على شفتيه !!.

ويظلّ الشاعر على هذا المنوال من سوق أداة الشرط وجوابها ، حتى وهو يتخذ سن المزامير رمزاً ليقترب منه ، ازداد ذبولاً . . وها هو ذا يتكىءُ على لا شهر، ع :

> إننى أتّكىءُ على الرّيح يا أيتها القامةُ التي لا تنكسر لماذا أترنحُ وأنْتِ جداري ؟!

وتزداد حيرته ، باحثًا عن أسبابها بدون طائل ، إنه يقف على برِّ الشام ، باحثًا في الوجوه ، لعلَّه يعشر على مزيد من الأنبياء . . لكن البرَّ والبحر لا يُشبع له ظمأ ، ولا يدلَّه على عصًا أخرى غير عصا موسى النبى . . إنه موقن بانتهاء عصر المعجزات ، وإذا ما بلغ به اليأس مبلغه يسأل :

> أكُلَّهُا أطلقتُ رياحِي في الرَّمَاد بحثًا عن جُرَة منسيَّة لا أَجِدُ غيرَ وجْهِي القديم الذي تركتُه على منديل أُمَّى ؟ إنني قَابلٌ للموت كالصَّاعقة .

لكنه استدرك في موضع آخر أن موته جاء بعد عُمر قصير ، فطال موته ،

حتى عندما أفاق قليلاً كتب اسم أرضه على جُنَّتِهِ وكتب على بندقيته: هذا سبيلى ودليلى . ولما عزمَ على الخروج إلى السَّاحِل أجهزوا عليه ، ولم يَعُدُله من أرْدِ غير الملفات متضمنة بيانات جُنْته . . وأعلن ساخرًا:

أنا في حالة الاحتضار الطويلة سَيِّدُ الحُزْن . 
والدّمع من كُلِّ عاشقة عربية 
واكدّم عن كُلُّ عاشقة عربية 
وتكاثر حَوْلي المُغَنُّونَ والخُطْبَاء 
وعلى جُئِّتى ينبتُ الشعرُ والزُّعَاء 
وكُلُّ ساسرة اللُّغة الوطنية . . 
صَفَّقُوا . . صَفَقُوا . . صَفَقُوا . . وَنَتَعَشْ

حَالَةُ الاحتضارِ الطويلة .

إن الأَزْمَة إذا استحكمت ، قد تدفع باليأس إمَّا إلى الانفجار إنْ كان ممكنًا، أو إلى المَبَث إذا ما استحال الانفجار . . فداعبَ الشاعرُ الزَّمَن كأميرِ يُلاطف حصانًا ، وعندما أَحْيًا ذكرى الأربعين لمدينة «عكا» وجد نفسه يجهش بالبكاء على «غرناطة» !! تاريخ عربي مأساوي واحد على مَدى ألف سنة . . فيضطر إلى سوق هذه الأحجية :

> إنَّى أحتفلُ اليوم بمرور يوم على اليومِ السَّابق وأحتفل غدًا بمرور يَوْمَيْن على الأَمْس وأشربُ نَخْبَ الأَمْس ذكرى اليوم القادم

وهكذا وضعنا الشاعر فى حيرة . . فمتى نحن الآن حتى نواصل معه حياته ؟ .

وعدثا يصل محمود درويش إلى آخر الحالة المتأرجحة بين الإقدام والإحجام ، بأن يرسم « القدس» صليبًا واقفًا في الشارع الخلفي ، ويكتب «القدس » عاصمة الأمل الكاذب ، الثائر الهارب . . والتحقت بالسبايا . . وينني للقُدس : «طوبي لمن يجهض النارَ في الصاعقة » :

يا أطفال بَايِل يا مواليدَ السَّلاسِل ستعودُونَ إلى القُدْسِ قريبًا . . . . وقَرِيبًا يصبِحُ الدمع سَنابِل .

\* \* \*

وفي مزاوجة بين عُرْس في قصيدة « طويي لشيء لم يصل ، وبين «أعراس، قال لنا الشاعر :

> هذا هو الثرسُ الذي لا ينتهى . في ساحة لا تنتهى في ليلة لا تنتهى . . هذا هو العرسُ الفلسطينيُّ لا يصلُ الحبيبُ إلى الحبيب إلاّ شهيدًا أو شريدًا

> > وفي أعراس يقول:

عاشقٌ يأتى من الحرب إلى يوم الزفاف . يرتدى بدلته الأولى ويَدْخُلُ

## حَلْبَةَ الرقص حصانًا من حَمَاسٍ وقرنفلْ

هذا ، والأولى فيها المأساة والدم أشمل وأبشع ، لأنه امتد إلى يافا ، وحيفا ، وكل شوارع الوطن . . كأنها اختفت كلها فى اللحم . . إنه يرى هذا العُرْسَ بعينِ دائرية . . بعين تحلم بذلك العُرس من كل زواياه . . ترى : أيمكن أن يكون الحلم أصدق من الحقيقة ؟ ! .

أمَّا فى الأعراس الثانية ، فلم يكد العريس الفارس يلاقى عروسه فاطمة بين الزغاريد ، ويعطى يده للحنّاء ، حتى كانت الطائرات تتزُّ فوقهم . . تُشَتَّتُ جَمَعَهُم ، تدكُّ السقف على رُءوسهم ، وتخطف \_ كأنها يد المنون \_ العريس من حضن الفراشة . . وظلت مناديل الحداد تتلوى مع إيقاعات غناء حزين لبقية الفتيات .

أمًّا فى الحُرْس الأول ، فكان السفح الذى أُقيم الحُرْسُ فيه أكبر من سواعد المحتفلين .

### ولكنهم:

حَاتِلُوا أَنْ يَضْعَدُوا والبحرُ أبعدُ من مراحِلهم ولكنْ . . حَاوَلُوا أَنْ يعبرُوا والنجمُ أقربُ من منازلهم . ولكنْ . . حاوَلُوا أَنْ يفرَحُوا والأرضُ أَضْيَقُ من تَصَوَّرِهم ولكنْ حاوَلُوا أَنْ يُعلموا طُوبَى لشيء غامضٍ . وهذا هو العُرْس الذي لا تبدو له نهاية ، في ساحة ليس لها من نهاية ، هذا هو العُرْسُ الفلسطيني ، الذي لا يصل فيه الحبيب إلى حبيبه إلاَّ شهيدًا أو شريدًا . قد يكون هذا غريبًا . . أن يُقام عُرْسٌ ابتها جًا بمقتل واحد أو فُقدانه ، لكنَّ القتلَ هنا استشهادٌ ، فطويي لمن نالَ الشهادة ، وطُوبَي لمن ينظر .

#### \* \* \*

إن فى قصيدة الأرض تفسيرًا لانبعاث هذه الأعراس . . فَالبناتُ الخمس اللاثى وقفن على باب مدرسة ابتدائية فى شهر آذار . . يشتعِلْنَ مع الورد والزَّعتر البلدى ، يفتتحن نشيد التراب ، سقطن صَرْعَى على باب المدرسة ، بنار بندقية غادرة :

أرجوك سيدتى الأرض - أنْ تَسكِنينى وأن تُسكنينى صهيلك . أرجوك أن تَدفنينى مع الفتيات الصَّغيراتِ بين البنفسج والبندقية أرجوك - سيدتى الأرض - أن تخصِبى عُمْرى المتهايل بين سؤالين ، كيف ؟ وأين ؟ وهذا ربيعى الطليعيُّ هذا ربيعى الطليعيُّ في شهر آذار روجتِ الأرضُ أشجارها . كأنى أعودُ إلى ما مضى كأنى أسيرُ أمامى كأنى أسيرُ أمامى وبين البلاط وبين الرضا . وبين البلاط وبين الرضا .

أنا ولِدُ الكلماتِ البسيطة .

وشهيدُ الخريطة أنا زهرةُ المشمشِ العاتلية فيا أيها القابضُون على طَرف المستحيل. من البيرة حتى الجليل أعيدُوا إلىَّ يدى . أعيدو إلىَّ المَوِّية !!

وتلك هي القضية ، التي لا يمل شاعرنا المناداة بها ، والدعوة لها في كل سبيل . . و المؤيَّة » . . و « الوطن » . . وطن الأنبياء والزَّارِعين ، والشهداء والضائعين أيضًا . . وليس شاعرنا وحده هو الذي يؤدى هذا النشيد ، وإنها كل من في الوطن من بَشَر وجَمادات . . حتى الجبال بشعابها هي امتداد للنشيد . . وعندما يرفع مُغَنَّ من المغنين عقيرته بالغناء عن الثأر والغرباء . . يستجوبونه : لماذا تغني ؟ يردّ عليهم ، لأني أُغنَى :

وقد فَتَشُوا صَدْرَهُ فلم يجدُوا غير قلبِه فلم يجدُوا غير شعبِه فلم يجدُوا غير شعبِه فلم يجدوا غير حُزنِه فلم يجدوا غير حُزنِه فلم يجدوا غير سخنِه فلم يجدوا غير أنْفُسِهِم في القيود .

إنها سلسلة من النتائج المبنية على مقدمات ، تؤدى بك إلى بديهية

حتمية. . حتمية القيد . القيد الحديدى الذى يحاصر الأرض ، ويغلّ الأيدى عن النهوض بها وحرثها .

إن الشاعر يخاطب الأرض على أنها طفلته ، ويتساءل صائحًا : هل عرفوكِ لكى يذبحوك ؟ ويستنطق الأرض لتطلب من أهلها أن يجرثوا جسدها ، وأن يمرّوا فوق جسدها قبل توجههم إلى جبل النار أو إلى صخرة القدس . . والأرض تطلب ذلك على سبيل التحدّى ، فلن تدعهم يمرون ، لأنها أرض في جسد ، وفي صحوها كذلك !! والصحو هنا الذي يرمى إليه شاعرنا الكبير هو الاخضرار . . وهو النموُّ ، والاتساع ، والصحوة . . ولابد أن يَتَحقق ذات يوم قريب . . وهذا ما نضع أصابعنا عليه من تفاؤل مُتَوار وراء نغمة اليأس السائدة في غالبية القصائد ، لكنه ليس تفاؤلاً دريسيًّا \_ نسبة إلى الدراويش \_ لا يستند إلى قوائم كامنة ، بل إلى عوامل بيًاءة في قصيدته « نشيد إلى الأخضر » :

لن أسمِّيكَ انتقالَ الرمْرِ من حُلَّم إلى يوم وأسمِّيكَ الدم الطائرَ في هذا الزمانُ واسمِّيك انبعاتَ السُّنبُكة أيها الطائر من جثتى الكاملةِ المكتملة في فضاء واضح كالخبز . . . يا أخضر . . لا يقترب البحرُ كثيرًا من سؤالى . أيها الأخضر وأنا أذكرُ البحرُ ، كثيرًا عن سؤالى . وأنا أذكرُ الحادثةَ الأُولَى ولكني أرى طَقْسَ اختيالى . وأنا العائدُ من كُلِّ اغتيال مستحيلاً في جسد . فلتواصِل أيها الأخضرُ لونَ النارِ والأرضِ وعُمْرَ الشهداء ولتحاوِلْ أيها الأخضرُ أن تأتى من اليأس إلى اليأس وحيدًا يائسًا كالأنبياء . ولتواصلُ أيها الأخضرُ لونك . . ولتواصلُ أيها الأخضرُ لوني .

. . .

والشجرة لها دَوْرٌ كبير في قصائد شاعرنا القدير . . يكاد أن يكون وجودها عاملًا مشتركًا بين قصائده . . فتَارةً هي وحيدة في مهبِّ الريح ، وتارةً محتمية في بقية أشجار الغابة الكثيفة ، وأحيانًا مورقة ، وغالبًا تكون شاحبة تكاد أن تجفُّ من الإهمال . . فهو في قصيدة « هكذا قالت الشجرة المهملة، يُشَبُّهُ وَطَنَهُ بالغابة الواسعة . . وسواء كانت شجرة محمود درويش واقعة بداخله ، أو ليست في الحسبان خارج مقياس الزمن من فصول وأجواء، فهي في كل الأحوال مهملة . . فتقول الشجرة متسائلة : هل تحسّ العصافير بأن صدر الشاعر هو حضنها . . هو وطنها ومنطلقها ؟! وإلى أن تطمئن لذلك فهو ينتظر ، ثم يكرر سؤاله القلق عن الغزالة ، إنْ كانت نحسّ بهويتها متمثلة في جسده ، أو تأمن لِمَا يُقَدِّمه لها من ثبار ! ! وطالما أنه ليس متأكدًا بعد . . فإنه يظلُّ منتظرًا ، حتى في الليل الذي يغطى الجميع، أو يجوس بين العيون بشتى ألوانها وأحوالها ، تُرى هل يدرك المحبُّون أنه كشاعر يكون شُرْفَةً لهم يتبادلون العشق عليها ، أو قمرًا يشخصون إليه كَأْمَل !! هل يبقى هكذا منتظرًا . كذلك الأمر في موسم الجفاف الذي تخمد الرياح فيه ، وتجفّ حُلوق الفقراء ، فهل يعرفون أن الرجل هو منبع كل ريح، وأنه لهم خنجرهم . أو حتى مطرهم ؟ . . لذلك كله فإنه سيظل منتظرًا ، داخل غابة الوطن ، أو خارج الزمن . . لكنه :

ا لن أُودِّعَ أَغْصَانِيَ الضَّائعَةُ

### فى زحام الشجر إننى أنتظر . . »

فها ينتظر . . ؟ من يأتى أوّلا يأتى ؟!! إنه يخصص الانتظار الساخر من أولئك الذين تفاوضوا فى محادثات « مدريد » ، فيقول بصريح القول فى موضع قريب من الانتظار :

« ناداني زقاقٌ ورفاقٌ يدخلُون القَبْو في مدريد » .

إنه يعبر عن التفرق والفراق بخروج الظلّ من الظلّ . . فالقطار لا يأتى ، ويعود الرجل والمرأة وثالثها الوقت إلى المقهى . . حيث الضياع ، فيلفها الفجر بأوتار جيتار . وتتولى الأمسيات ، وتظل الكلمة والرغبة تحتدمتين ، الكلمة تغنى بلا مُغَنَّ ، والشاعر ضاع فى قصته القصيرة ، قصة الكفاح . وتبخَّر العمر ، فلم يعد يذكر شيئًا ، فى حين خُطواته تدق بطيئة على عطات القطارات ، وتضيع دقَّاتها هباء مع ضجيج عجلاتها . . وترسّبت كلهات فى القاع \_ فى حين ظلت السهاء فوق النوافد ، والعصافير تتطلع كلفات . واستسلم شاعرنا للذكريات .

#### \* \* \*

صدّر محمود درويش المجلد الثانى من قصائده بواحدة من روائعه : «مديح الظلّ العالى » . . أعطاها عنوانًا جانبيًا . . موجّهًا . . قصيدة تسجيلية . . هى أقرب إلى نتيجة الحائط اليومية . . سجّل أحداث أو مأساة لبنان عامّة ، وببروت على وجه الخصوص . . يومًا بيوم ، بل ساعة بساعة . . وهى وإنْ كانت نحشوّة بالتفاصيل لكنها أشبه بأنفاس أصحابها، حتى إننا لا نحسّ بثقل هذه الأنفاس إلاّ إذا أطبقت صدورنا على قلوبنا ، فيَهُولنا خطر المأساة . . لذلك اعتبر الشاعر أن كل العرب قد اشتركوا في

المؤامرة . . فسقط القناع عن القناع عن القناع . . فمن العرب من أطاعُوا سادتَهم الروم ، ومنهم من بَاعُوا رُوحَهمْ ، فضاعوا كلهم ، أمَّا كل من هرب إلى الأيام القديمة . . أيام أن كانت يد الفوضى تنظمهم ، فلم يعودوا يطيقون قشور الحداثة . . لا نظام الغاز ، ولا مطر الأنابيب الرتيب ، ولا صعود الكهرباء إلى الغرف . . أيام أن كانت حرية شاعرنا هى فوضاه !! وهكذا بدأ في الاعتراف :

وأنا التوازنُ بين مَنْ جَاءُوا وَمَنْ ذَهبُوا وأنا التوازنُ بين من سَلبُوا ومن شُلِبُوا وأنا التوازنُ بين صَمَدُوا ومن مَرَبُوا .

ثم يسوق النصيحة تلو النصيحة :

يجبُ الذهابُ إلى اليسار يجب التوفُّلُ في اليمين يجب التَّمَرُّسُ في الوسَط يجب الدفاعُ عن الغَلَط يجب التشكُّكُ بالمسار يجب الخروجُ من اليقين

وَزَادَ الشاعر تَجْليةَ رأيه:

سوف أحتاجُ الحقيقة عندما أحتاج تصليح

الخرائطِ والخطط

أحتاجُ ما يجبُ

يجبُ الذي يجبُ

أدعو لأنْدَلُسِ

إنْ حُوصِرَتْ حَلَبُ

ثم اختتم خطابه لأهل بيروت بطلب من ضحية استُشهد . . وهو المقاتل وهو الضحية :

اليومَ أَكْمَلْتُ الرسالةَ فانشُروني ، إنْ أَرِدْتُم ، في القبائل ثَوْبةً

أو ذكريات

أوْ شراعًا

اليوم أكملتُ الرسالة فيكُمُ

فلتطفِئُوا لَهبي ، إذا شئتم ، عن الدُّنيا .

و إنْ شئتم فَزِيدُوهُ اندلاعا .

\* \* \*

من حيث بدأ شاعرنا مطرّفًا في شتى أنحاء عالمنا العربي شرقيّه وغربيّه ، من سمرقند إلى الأندلس ، يعود تائهًا شاردًا في كل هذه الجهات ، في كل المواضى والحواضر ، لا يرسو على بُرٌّ ، ولا يستقر على حال !! يتخذ من طيران الحيام طريقًا . . فلا يعثر في الفضاء على محطة أو علامة تهديه أو تريحه . . فهو منذ أن تدتّى من بطن أمه ، لم يرتطم بأرض أو سرير . . وإنها ذرته رمال الصحاري حسبها تطيب لها الرياح . . من قرطبة إلى الأندلس ، إلى مصر القديمة ، إلى سمرقند ، إلى ما شاء الله !! ولا جديد ، فالتشابه مُلِّ دائهاً بين السؤال والسؤال الذي سيليه . . ربها انهيار يحمى انهيار الشاعر من انهياره الأخير ، وهي صورة بشعة لكثرة التساؤل الذي لا يجد جوانًا . . إذ أنه ظُلَّ طوال الألف عام يخطُّ على الرمال ما تأتى به الرياح من غَزوات ونزوات ، وما يفد من عطور الهند ، ومن حراثر الشام ، وسبايا سمرقند . فلا يمسك إلاَّ بِظِلُّ شبح ، ويظل ماشيًا في الطريق طويلاً حتى يلتفُّ الطريقُ حول رقبته ، ويخرَّ راكعًا ليلحق بقيصر في صحراء السجن . حتى إذا ما فتح الحراس له باب السجن ، وقع على الضوء مغشيًّا عليه . . ويفيق، ويسير في طريق آخر لا يستبين معالمه . . فإلى أين يذهب ؟ ضياع في ضياع ١١.

لقد أراد أن ينتفع بالضياع ، فتوكأ على حُرِّيته ليُعلمها المشى . . وكانت النتيجة الحتمية هى أن يسقط الاثنان المتساندان على باثع برتقال عجوز ، حاول أن يحمل عن العجوز حمله . . وسار متهالكًا حتى تعب . . ويضطر في النهاية أن يستعين بالشرطة العسكرية . . يشكو لها عجزه عن الذهاب إلى أين . . ؟ . . إلى قرطبة .

إن كل هذه البلاد التي ساقها محمود درويش في طريقه وطريقنا ، تمثل

عنصر التخبط الذي ينتابنا في توجهاتنا . . حتى إننا نرى في قوله : «وأنزلتُ حريتى مثل كيس من الفحم . . ثم هربت إلى القبو » بادرة تنازل انهزامى عن حريته . . حتى ولو كانت الصورة الشعرية ساخرة . فالحرية التى نتعاطاها من الغاصب . . تفضَّلاً . . هي أشبه فعلا ـ بكيس فحم . . وسواء حملناها أم حططناها ، فهي لا تزيد عن سُنبلة تتعثر فيها خطواتنا ، ونصيح منشدين نشيدًا مبتور الأوتار : هل من مزيد ؟ .



ومن القصائد التى استراح فيها الشاعر من حماسياته الوطنية والعقيدية.. هذه الصورة التاريخية الساخرة - ولا أقول المُشْحِكَةُ - صورة «المتنبي» الشاعر العربي الفحل الذي ضاق ذرعاً بسيف الدولة الحمداني في الشام ، وبحكام بغداد .. حين عجزوا عن إشباع طموحاته أو أطهاعه التي لم يكن لها حدود . وهداه جشعه إلى الانتقال لمصر ، لعله يجد في حاكمها «كافور» الإنحشيدي سهاحة الكرم ، ، التي تمكّنه من الفوز بمنصب يُرضي غروره ، وبَعْدَ مُراوَخة من الحاكم الدَّاعية ، منحه حكم «أسوان» التي وجدها بعيدة عن سدّة الحكم ، مما جعله يعتقد أنه قد نفاه إليها ، فعاد منها ، وخرج من مصر كلها بِخُفَيْ حُنين ، يهجو ويسبّ ويسخط . .

وشاعرنا الفلسطيني هنا يتناول بقلمه الرشيق هذه الصورة :

فى مصر كافورٌ . . وفِيَّ زلازلُ للنيل عادات وإنَّى راحِلُ

لم يستطع «المتنبى» أن يتأقلم مع مصر ونيلها وأهلها ، ولم يقدر على فهمها . . ففى داخله صراع بين صُور بهتت معالمها عنده ، وبين الزَّحام الحاضر القاحل ، وبين النيل المفتوح للغَادِى والرائح ، لكنه لا يراه ولا يرى

## إِلَّا ضَفَّتيه الضيّقتين:

« فالأرضُ أصْغَرُ من مرور الرُّمح في خَصْرٍ نحيلُ » .

ومن ثم لم يستطع النيل أن يغريه بالنوم تحت صَفْصَافِهِ ، الأنه لم يعثر فى مَاثِه على ما يرويه . . إنه يعتذر لمصر وللنيل ، الأنه لا يطبق شُحَّهُا عليه ، ولأنه لا يقدر على إشباعه أحد منها . . فالفسطاط لم تُرَحَّب به ، بل أغلقت أبوابها فى وجهه ، حتى أحسّ بأنه غير مرغوب فيه . . وهو الشاعر المعتز بقيمته . الشامخ بعظمته . . الذى يعتقد بل يُوقن أنه يستحق كل تعظيم فى كل أرض تطؤها قدماه . . لكنه فى الوقت نفسه لا يقبل الهزيمة من أحد ، له مخالب ينشبها فى أعدائه . . ومخالبه هى لسانه السليط ، الذى يهجو به «كافور» وأمثاله ممن غفلوا عن تكريمه . . فأضاعوه مثلها أضاعه المؤاق فى حلب : «أنا المداية والضياع » . . كها يقول :

« وأُسْنِدُ قامتي بالريح والروح الجريح . . ولا أُبَاع » .

لذا فإنه وهو يخرج من مصر هاربًا يتساءل مستغربًا : ماذا جرى للنيار ؟

لم یأخذ دموعی
فی اتجاه مَصَبّها
ماذا جری للنیل ؟
لم یقذف ربیعی
قرب عمری .
والقلوب هنا مشاع . .
ماذا جری للنیل ؟

ولم يغضبُّ علىّ . . !!

اعتداد بالذات يصل إلى حد التضخم المرضى الذى يصل به إلى أن يقول: « وأنا القتيل القاتل » .

إن محمود درويش يبرز شخصية «المتنبي» بإيجاز حين يقول لمصر :

هل تتركين النيل مفتوحًا
 لأرمى جُثتى فى النيل ؟ »

لكنه لم يَرْمِ بجثته في النيل . . إذْ فَرَّ جها إلى حيث لقى حتفه في طرقات مايين الشام وبغداد .

\* \* \*

وعلى سبيل الشيء بالشيء يُذكر ، قرأتُ قصيدةً أُخرى بعنوان «سنخرج» . . فمن هُمُ الخارجون؟ قطعاً ليسوا هم المتنبى ونظراء من عظام الشعراء ، القدماء والمُحْدَثين منهم على السواء . . وليست هي مصر التي خاب فيها أملهم من أمجاد وأطباع ، إنّها هم شعب بكامله . . خرجوا من بيروت بلا رجعة ، ثم خرجوا من عهان من قبل . . وخرجوا بعدئد منتكسين من القُدس والضفّة الغربية ، لم تكن لهم أطهاع المتنبى ، وإنها هو الإيواء والانتهاء والحق المضروب :

سنخرجُ . . فلتفتحُوا خطوةً لدمٍ فاضَ عنّا وغطًى مدافعكم . أوقفوا الطائرات المغيرة خمسَ دقائقَ أُخرى وكُفُّوا عن الفَصْفِ ، برًّا وبحرًّا ، ثلاث دقائقَ أخرى . لكى يخرجَ الحارجُون وكى يدخلَ الدَّاخِلُون

### سنخرجُ ، قلنا سنخرج . .

وعرفنا الخارجين . مِنْ أرضهم ، مِن وطنهم ، مِن بطن أمهم ، من دَواخِل أنفسهم . . أهلنا هم الخارجون . . فمن هم الداخلون ؟ هم المغتصبون الظالمون . . إنهم أدعياء أفاقون . . هم الذين اتخذوا من حائط حقًا للمجىء . . وكتبوا عليه نواهي ، كها كتبوا عن الفلسطينين المطرودين ، واستكثروا عليهم إقامة حفل الوداع بقدر ما استمر وا عمل احتفالات النصر بالاحتلال . . . لكن محمود درويش يبشر الداخلين ، وسوف يودّعهم بلاشك :

وداعًا لمن سوف يأتون من وقتنا صامتين
 ومن دمنا واقفين ، لندخلْ
 سنخرج . .
 قلنا سنخرج حين ندخُلْ » .

\* \* \*

و إخوانيات شاعرنا . . اتخذها مع أصدقائه الشهداء . . عز الدين قلق ، وماجد أبو شرار ، وغيرهما . . إنه طلب منهم المستحيل ، طلب ألا يموتوا ، بل يؤجلوا موتهم سنة أخرى !!

فيقول : ( سنة واحدة تكفى لكئ أحيا حياتي كلها ٤ :

أصدقائى ، لا تموتُوا مثلها كُنتم تموتون رجاءً ، لا تموتُوا ، انتظرونى سنةً أخرى سنةً . سنةً أخرى فقط . . ربّها نُنْهى حديثًا قد بدأً .

ورحيلاً قد بدأ

أصدقائى شُهدائِى الواقفين فَكِّرُوا فِيَّ قليلا

وأحبوني قليلا

ليس قلبى لى لأرميه عليكم كتحية ليس جسمى لى لكئ أصنع تابوتاً جديدًا ووصيه ليس صوتى لى لكى أقطع هذا الشارع المرفوع فوق البندقية

فارْحَمُوني ، أصدقائي

لكنْ إن كان هذا نوعًا من الرئاء ، أو الاسترحام ، فهو في حقيقته ـ على أية حال . . استنهاض العزائم من العدم أو الموت ، فلربها يكون العامُ المطلوب تأجيل الموت خلاله فُرصَة لانبعاث روحٍ جديدة ، تقضى على أسئلتي الحائرة ، وعلى لغز اختلاط الأزمنة :

ونهدُّ الهيكلَ الباقي معا حجرًا تحت حجرْ ونعيدُ الروحَ من غُربتها عندما نَمْضِي معا

عندما نعلن إضراباً صغيراً عن عبادات الصُّور

وأحياناً يشطح بالشاعر الخيال ، فيرى فى عام مؤجل لحياة أصدقاته الموتى . . فرصة ليحبّ أو يعشق عشرين امرأة !! وثلاثين مدينة . . أو ليحبّ الحبّ من أوّله فى صورة أُمُّه الحزينة ، أو يطبع قُبلَة واحدة على أية

شفاه . . هل هو مذاق من العبث الذي خُرم منه محمود درويش ؟! ثم مايلبث على هذا الحال قليلاً ، حتى يعود إلى جِدِّيته قائلاً : ﴿ أَو طَلَقَةُ وَاللَّهُ اللَّهُ عَلَى الشّفاء من الحيرة بالموت . . ولكن لنا حقنا في معرفة عشقه لعشرين امرأة . . هل هو اختيار رقم عشوائي . . أم هي الدول العربية جمعاء ؟! .

إن عمق محمود درويش فى تناول موضوعاته يكسوه نوع من الجهامة ، أو الابتئاس الذى يُبدد روح الدعابة التى يريدها ، أو يظن أنه عابث بها . . ويتمثل هذا وإضحًا فى قصيدة «بيروت» ، حيث رأى :

ا كأننا أسلافنا

نأتى إلى بيروت كَىْ نأتى إلى بيروت . . فَبَنَيْنَا كوخنا من مطر . . والريح لا تخيفنا حين تتوقف كأنها مسيار على الصلصال . . تحفر قَبْوًا لنا فننام فيه مثل النمل

ونغنى مهمهمين:

بيروت حَيمَتُنا . . بيروت خيمتنا لكنه لا يلبث أن يفيق مرتدًا إلى جهامته : أُفَّق رَصَاصِيَّ تناثَر في الأُفق طُرِقُ من الصَّدَف المجوَّف . . لا طرُق ومن المحيطِ إلى الجحيم من الجحيم إلى الجليج ومن البعين إلى الوسَطَ ومن البعين إلى الوسَطَ شاهدتُ مِشنقةً بحبلِ واحدِ من أجل مليونَن عُنُقُ ! .

وظلَّ شاعرنا اللبيبُ في سَوْق صُورِ مُتباينة لبيروت حتى يصل إلى أحجية أشبه بالمعادلة الكيميائية : « بيروت » ( بحر \_ حرب \_ حبر \_ ربح ) . . الحروف واحدة ، مختلفة الترتيب ، فتركّب معانى ، يفسّرها هو بنفسه ، بقوله :

البحرُ : أبيضُ أؤرَصاصِيٍّ ، وفى أبِريلَ أخْضَر ، أَزْرَقٌ ، لكنه يحمرُّ فى كلِ الشهورِ إذا غَضِب والبحرُ : مالَ على دَمِى ليكون صورة من أُحِبٌ

أمَّا الحرب ، فهي ذاكرةُ البدائيينِ والمتحضرين :

والحربُ : أَوَّلُمَا دماء والحرثُ : آخرُها هواء

والحرب: الحِرْها هواء والحرب: تثقب ظلَّنا لتمرُّ من باب لباب

والحرب : نتفب طِلنا تتمر كذلك فسرٌ الجِئرُ ، بأنه :

للفصحي ، ولَلضباطِ ، والمُتَفَرَّجِينَ على أغانينا .

الحبر: نَمْلُ أَسْوَدُ ، أُو سيَّدُ

والحبر : بَرْزَخُنَا الأَمين

أمَّا الرُّبح ، فإنه يتحدثُ عنه بإفاضة ، فيقول :

والربخ : يحكمنا

يشردنا عن الأدواتِ والكلمات

يسرقُ لحمَنا

#### ويبيعه

ثم يعاود تعريف بيروت . . فهى أسواقٌ على البحر ، واقتصادٌ يهدم الإنتاج كي يبنى المطاعم والفنادق :

بيروتُ \_ الشوارعُ في سُفنْ

بيروت ميناة لتجميع المدن

وتحضرني بهذه المناصبة قصيدة للشاعر الرَّاحل نزار قبَّاني . . يصف بيروت أيضاً ، بقلم آخر غير قلم شاعرنا درويش . . فيقول :

بيروتُ أَرْمَلُهُ المُروبة والحواجز ، والطوائف ، والجريمة ، والجنونْ . . بيروت تُذْبَحُ في سرير زفافها والناسُ حول سريرِها متفرجّون . . بيروت تنزف كالدَّجاجة في الطريق فأيّن فرَّ العاشقون ؟ بيروت تبحثُ عن حقيقتها . وتبحثُ عن قبيلتها وتبحث عن قبيلتها

قصيدتان شاغتان في شعرنا الحديث ، تخطّ الأولى عموميات تسمح لك بأن تضع تحتها عناوين فرعية الأفكار وخيالات متعددة ، فضلاً عن أن محمود درويش لم يكتف بشحذ العواطف والهمم ، وإنها خاطب أيضاً ذكاء

ولكنَّ الجميعَ مُنافِقُون .

القارىء ، فشغله باللّغز الكبير ذى الحروف الواحدة ( بحر ، وحرب ، وحب ، وحب ، وحب ، وحب ، وربح ) كيف استقام هذا كله في بوتقة واحدة ؟ لا عجب ، فهى بيروت العريقة . . أمّا نزار فإنه ـ كعهده دائما ـ معتمد على المعنى الطنّان ، أو الشعار القابل للترديد . . كنشيد . . أرملة العروبة ، الحواجز ، الطوائف ، الجريمة ، الجنون . . كل هذه هى بيروت . . تخلّى عنها عُشّاقُها يوم أن ذبحها الحَوْنَة يوم زفافها . . وهذه هى المسحة الجنسية التى تتحلى بها أشعار هنزار ، حتى ولو لم تكن متطلباً لموضوعه هذه المسحة . فالعاشقون قرُّوا إلى أين ؟ وهل هم عُشّاق أم منافقون ؟ هذا مالم يحدده لنا ، تاركاً لنا الوجهة التى ذهبوا إليها .

إن إغراء المفاضلة يدفعنا إلى ساحة شعرية أخرى، ربها يكون فيها فصل الخطاب . . ألا وهو الشعر التعليمي أو التربوى ، الذي نراه بين تضاعيف . هاتين القصيدتين . . الهدهد لمحمود درويش ، ودرس في الرسم لنزار قباني . . فاسمم الهدهد وقصّته التاريخية الدينية :

أنا هدهد . . قال الدليلُ لسيَّد الأشياء . . أنحثُ عن ساء تائهه .

أنا هدهد . . قال الدليل لنا وطارَ مع الأشعة والغبار من أين جننا ؟ يسأل الحكياء عن معنى الحكاية والرحيل أنا هدهد . . قال الدليل سأهتدى للنبع إنْ جف النبات قلنا له : لسنا طيورًا . قال : لن تصلُوا إليه ، الكلّ له . قلنا له : لسنا طيورًا كي نطير . فقال : أجنحتى زمانى قلنا له : هل عدت من سَبًا لتأخذنا إلى سَبًا جديدة ؟

وبدأ الهدهد يحكى قصته مع ملكة سبأ : كيف تعلم آدم الأسهاء ليتفتح له السرّ الكبير ، وما أحاط بطوفان نوح . وما حاق ببابل . ثم يصرح بقوله: الطريق الحق هو الوصول إلى بدايات الطريق المستحيل:

يا هُدَّهُدَ الأسرارِ ، جاهد كئ نُشاهد في الحبيب حبيبنا .

لهُذْهُدنا خيولُ الماء تحت جَفَافه تعلُو ، ويعلو الصّولجان . .

. . لَمُدْهُدنا زمانٌ كان يحملُه ، وكانَ له لسان .

. . لهدهدنا بلاد كان يحملُها رسائل للساوات البعيدة .

ولابد للقارىء اللبيب أن يستعيد معلوماته مستعينًا بها في إكمال هذه الأبيات . .

أمَّا " نزار ؟ فإنه يختار ابنه الصغير ليعلَّمه الرسم . . أي أنه مستوى من العمر أقل بكثير من أولئك الذين تعلموا حكاية الهدهد :

يضع ابنى عُلْبَة أَلُولِنِه أمامى ويطلب منى أن أرسمَ له عُصفورًا أَخْشُ الْمِرادى أَخْشُ الْمُرادى وأَخْسَبان . وقُضبان . وقُضبان . يقول لى ابنى ، والدهشة تملأ عينيه : ق. ولكن هذا سجن . . . الا تعرف يا أبى كيف ترسم عصفورًا ؟؟ الول له : يا ولدى . . لا تؤاخذنى . . فقد نسيتُ شكل العصافير . . .

ويواصل ابن نزار مُطالبة أبيه . . ربها ليتعلَّم بصدق ، وربها ليختبر قُدْرَة أبيه التَّشْكِيلية ، لكنه فى كل الأحوال يتخذ موقفًا إيجابيًّا فى مشاركة أبيه . . إذ بعد أن يطلب من أبيه رسم البحر . . يراه وقد رسم له دائرة سوداء . كذلك بعد أن يطلب منه أن يرسم سنبلة قمح ، يراه وقد رسم له «مسدسًا۱» ، فسأله الابن مستغربًا : ألا تعرف يا أبى الفرق بين السُّنبلة . . والمسدس ۱۶ . وأخيرًا جلس الابنُ على طَرفِ سريره : ويطلبُ منى أن أسْمعَه قَصِيدَة تسقطُ منى دمعة على الوسادة فيلتقطها مذهولاً . . ويقول : « ولكن هذه دمعةً يا أبى ، وليست قصيدة .

أقول له:

عندما تكبرُ يا وَلَدى وتقرأ ديوانَ الشعر العربي سوف تعرف أن الكلبة والدمعة شقيقتان . وأن القصيدة العربية . . ليست سوى دمعة تخرج من بين الأصابع

بعد أن انتابت الابن لحظات من الحيرة ، طلب من أبيه أن يرسم له وطنا، فاهتزّت الفرشاة في يده وسقط باكيًا . . قصيدة تربوية ممتازة . . وليست تربوية على وجه العموم . . وإنها تربية سياسية من أب لابنه . . تتناقلها الأجيال الصغيرة ببساطة وتلقائية . . فهل لنا أن نعقد المقارنة بين القصيدتين ؟ في الحقيقة أن المفاضلة بينهها لا مجال لها . . لأن كليهها يخاطب مستويين من الأعهار بشروط نفسية للمعملية التربوية . . ومع ذلك لا يفوتنا الإشادة بالبساطة النزارية ، بقدر ما نستملح الأصالة الدرويشية .

وبعد ، فقد يترامى إلى المسامع سؤال مُلح : من منها يمكن أن يفوز بلقب أمير الشعراء المحدثين فى برّ الشام ؟ إن وضعنا السنّ أساسًا . فهو نزار قبانى بلا شك ، لكثرة وفيض إنتاجه وتنوّعه من ناحية ، واستخدامه لوسائل الإعلام الحديث بحرفية واقتدار . . وذلك على عكس محمود درويش الذى احتجب سنوات عديدة داخل سجون إسرائيل ، فضلاً عن أن انشغاله الكبير بقضية وطنه السليب . . جعله حبيسَ موضوعاتٍ أقل تعددًا وتنوّعًا .

كذلك موهبة كل منها ، فكلاهما يتمتع بشحنة الموهبة الشعرية التى تفجر فى داخله قصائده . . لكن كل موهبة صادقة تحتاج إلى دوام تجُليتها ، وهذا لا يتأتى إلا بالدُّربة الطويلة على طَرْق أبواب جديدة ، وفتح نوافذ الإشراق والحرّية أمامها . . وهذا ما كان نصيب نزار أكثر حظًا فيه من درويش .



يواجهنا سؤال آخر: لماذا لم يهجر محمود درويش أرض الوطن السليب مثلها فعل غيره من الشباب الفلسطيني ؟ وتتمثل الإجابة على ذلك فى تأثير أبيه عليه، فكثيرًا ما كان يلح عليه بالمكث، وعدم التخلّي عن الأرض التي عاش وَوُلد فيها . . حتى كلها تسرّب اليأس إلى قلبه ، وظنّ أن لاخلاص من المغتصب الصهيوني ، الذي أخذت أعداده تتزايد سنة عن سنة (۱) ، يتردد في الخروج ويتراجع . ولقد أشار الشاعر إلى هذا التأثير الأبوى عليه بالقعود، وساق ما قاله له أبوه بصريح القول في قصيدته وأبي؟:

وأبى قال مرة : الذى ماله وطنَّ مَالَهُ فى الثَّرى ضريح . . . ونهاني عن السفر

وانصياع شاعرنا لأبيه في رفض الخروج من أرض فلسطين ، له ما يبرره عمليًّا . . إذ إنَّ في إخلاء الأرض أمام طوفان اللاجتين اليهود ، القادمين من الشتات . . هو تسليم لهم بإمكانات العيش في رغد ، والتربع على عرش

 <sup>(</sup>١) (بلغوا سنة ١٩٩٥ أربعة ملايين ومائة وثهانين نسمة ) د من كتاب إسرائيل وفلسطين بعد الحقية الصهيونية . . لبنيا مين عمرى ٤ .

فلسطين السَّليبة ، وبالتالى يكون خروج أهل فلسطين موقفًا سلبيًّا أمام المدّ الصهيوني . . لهذا اقتنع محمود درويش مبدئيًّا برَأْي أبيه ، وعاش مُتَحَمَّلاً الصهيوني . . لهذا اقتنع محمود درويش مبدئيًّا برَأْي أبيه ، وعاش مُتَحَمَّلاً في بعض الأحيان . . مشاعر الرفض لكل حاكم ليس على عقيدته وملّته . . لكنه سرعان ما ينفض هذا الفكر الذي ظنه متخلفًا . . ينفضه من رأسه لذي كان متخبًا بمذهب تقدّمي أهر ، وظلّ ينتظر انتصاره على السَّلُطة وزبانيتها . . إلاّ أن الانتظار طال كثيرًا ، حتى أن البال قَصُرَ عن مطاولة المراوضات والمناورات ، وتبين له أن الحزب الذي كان يعتنق مذهبه ما هو إلا مصيدة لامتصاص كل هاسة واحتجاج . لهذا رأيناه يفيق من إغهاءته ، مصيدة لامتصاص كل هاسة واحتجاج . لهذا رأيناه يفيق من إغهاءته ، ويعدل عن وجهته . . فيعدّل مساره إلى خارج الوطن ، ويلحق بركب المتحفزين على حدوده ، لعله يتنفّس هواء خاليًا من سموم التخدير والترويم:

# فإنَّ حلاوةَ الإيان تذيبُ مرارة الحنظل »

وذلك برغم ما صَرَّح به فى مؤثره الصحفى بعد خروجه من فلسطين ، لأنه كان يعتذر مبررًا ذلك الخروج بأنه ظلَّ فى عداد اللاجئين ، ورفضت السلطة الإسرائيلية أن تمنحه حق المواطنة . . أمّا تُمَاحَكَة الحزب التقدمي بأن الشاعر خرج على النظام الحزبي بخروجه من إسرائيل بدون إخطار للحزب أو الاستئذان منه ، ففي ردِّ عمود درويش الذي اتسم بالدبلوماسية بعد أن وصل إلى القاهرة إجابة كافية .

غير أننا ندهش للمكابرة ـ بل المغالطة ـ التي أجادها الصهاينة . . فكم من مرة زُجَّ بالشاعر في السجن بدون محاكمة ، وكم من مرة فرضت عليه هو

وغيره من الفلسطينيين الإقامة الجبرية في بيوتهم من الغروب إلى الشروق ، وطالما حاول زيارة أهله في منفاهم بالقرية البديلة ، فقُربل بالرفض على طول الخط!! فأي حياة هذه التي يحاسبها عليه الحزب الإسرائيلي ويلومه على تركها غتارًا ؟! لقد أبت عليه كرامته أن يرضخ لهذه المهانة الخادعة . . لذا فإن عقاب الحزب المزعوم له بالفصل من عضويته كان تحصيل حاصل . . فهو صادر عن جهاز يدُّعي نضاله ضد سياسة التمييز والاضطهاد الإسرائيليُّن . . فلا هو نجح في تثبيت انتهاء محمود درويش في المجتمع الإسرائيلي ، ولا في رفع أعباء السجون التي عاناها الشاعر طويلاً بدون وجه حق أو محاكمة . فإذا مّا قال قائل : إن محمود درويش قَبَلَ الضَّيْمَ سنين طويلة ، فهاذا كان يضبره لو كان صبر سنوات أخَر ؟! لكننا هنا نقول : إنْ كان شاعرنا راضيًا بذا الضيم عن طيب خاطر ، فإنه كان على أمل تحقيق الهدف من هذه التنظيمات الحزبية المتهالكة ، التي كانت تنمو منذ نشأتها كأنها مرسومٌ لها أن تظلُّ بهذا الحجم الضئيل !! نضيف إلى ذلك اعتبارًا آخر، وهو أن محمود درويش قد أَبَتْ عليه كرامته أن يبقى في عداد الشعراء الانهزاميين ، الذين تربعوا على مسرح الشعر الفسطيني منذ النكسة عام ١٩٤٨ ، ولم يعد تطيق أَذْنه سياعَ كلمات الاكتتاب والدموع اليائسة ، المسكوبة على فردوس مفقود . . إنه أشبه بشعراء الأطلال القدامي والمحدثين ، أمثال يوسف الخطيب ، وأبي سلمي ، وهارون هاشم رشيد ، وفدوَى طُوقان . . وغيرهم من البكَّائين ، لذلك نفض عن أذنيه هذه النغمات الحالكة ، محاولًا الوصول إلى معان جديدة:

﴿ إِننِي أَبِحِثُ فِي الْأَنْقَاضِ عِن ضَوْءٍ وعِن شِعْرِ جديد ؟ .

لكنه لم يكن وحده في هذه البحوث الشعرية الجديدة . . كان معه توقيق زياد ، وحبيب قهوجي ، وحناً أبو حناً . . وكانت المرحلة التي عاشوها

عملوءة بأحداث مُشَجَّعٌ بعضها ، كالوحدة بين مصر وسوريا ، وبعضها الآخر مُشَحِّدٌ للهِمَم كأحداث العدوان الثلاثى على مصر ، وما أسفر عنه ، وكالانفصال بين القطرين الشقيقين ، مصر وسوريا ونكسة ١٩٦٧.

إن الأحداث السعيدة التي مرّ بها العالم العربي ، لا يصح التعويل عليها، لأن التاريخ محلوء بالمتناقضات . . فمع الوحدة انفصال ، ومع الفرز بنصر في ١٩٥٦ نكسة في ١٩٦٧ . ناهيك عن المذابح التي ارتكبها الصهاينة في « صبرا » و « شاتيلا » و « كفر قاسم » وغيرها . فمثلها كان الشعراء يهتزون طربًا للنصر ، يتزبّحون يأسًا للهزائم . . ولا نأمن تماسك بعضهم أمام هذه التناقضات . . ولو أن بعض النقاد يردّون بأن هذه هي حيوية الشعر .

وكان محمود درويش من هؤلاء ذوى النسيج القوى . . لا ينهار فيستسلم ، أو يغالى فيستعظم . . كان صلبًا في الشدائد ، شمّافًا في احتجاجاته ، هادىء النبرة في انفعالاته . . حتى بغد المرات الخمس التى خرج فيها من سجونه . . وهذا ما كان يخيف السلطة الإسرائيلية منه ، فقد كانت بعض أشعاره تُرْبَحَمُ إلى العبرية فتلقى صَدّى لدى الجهاهير ، ممّا كان يهدد بإثارتهم على نظام دولتهم العنصرية . . لذا وُجّهت إليه أبواق النقد السلطوية ، محاولة هذم آثارها ، وتشويه معانيها المترجمة .

فها هى كل هذه المعانى التى روّعت السلطة الإسرائيلية ؟ هل يفهمونها بادىء ذى بدء ؟ إننى قلت : إن من صفات محمود درويش الشفافية فى احتجاجاته ، وهدوء النبرة فى انفعالاته ، وهذه وتلك تتطلبان قدرًا راقيًا من التكثيف للكلمة الواحدة ، لا كرمْز ، وإنها كمفاتيح طُرق متداخلة . . ربها يكون التصوُّف هو المفتاح . دون إغراق فى الغموض . فكيف يستطيع— شاعر تقدمى كمحمود درويش الوصول إلى هذا ؟ إنه لا يعترف إلا بالمادة والواقع سبيلاً للوصول إلى أفهام الجهاهير .. فكيف يكون حرصه على التلاحم مع قلوب البسطاء، ثم يلجأ إلى الإغراب في آخر مرحلة من مراحل نُضْجه الشعرى ؟ كيف يستقيم التصوف والتقدمية ؟! هل طرأ تغيُّر على النهج الشعرى لدى شاعرنا ؟ إنَّ تطوُّرُ أحوال القضية الفلسطينية ، وما أصاب حق العدل الفلسطيني من ضربات ظالمة ، جعلت شاعراً مثل وما أصاب حق العدل الفلسطيني من ضربات ظالمة ، جعلت شاعراً مثل الذى آلت إليه القضية . . لذلك فإنه لا ينسحب من واقعه الأليم يأساً ، وإنها هي الرغبة الملحقة للخلاص من الحيرة ، باستجاع قُوى دفينة فيه . . باعدام السلطة ولا بندقية القاتل ، فتظل على حيويتها وفاعليتها الثورية في وجود صوفيًّ شفَّاف ، يرى من خلاله الأعوان والأحباب ، ويعمى عنه الأعداء وحامل الأحقاد :

وتَدَلَّى رأَسُ عَبْد الله فى عزَّ الظهيره آهِ ، عبد الله والمسيةُ الآن بلا مَوتَّى وأنت الآن حِلَّ للحلُول والسماءُ أجسادٌ رموزٌ وفضُول آهِ ، عبدَ الله لا لونٌ ولا شَكْلُ لأزهار الأُفُول لا أذكر بَعْدَ الآن ما كنتَ تقول وكانت شرطةُ الوَلل ومليونُ قتيل آهِ ، عبدَ الله .

لكن هذه التجليات الصوفية ، لم تكن لدى محمود درويش آخر المطاف ، لأننا نجد له دواوين أخرى صدرت له بعدئذ : « حبيبتى تنهض من نومها ، أحبك أو لا أحبك ، محاولة رقم ٧ ، تلك صورتها وهذا انتحار العاشق ، أحراس ، حصار لمدائح البحر ، هى أغنية ، ورد أقل ، أرى ما أريد ، أحد عشر كوكباً . والديوانان الأخيران صَدَرًا له في عامى ١٩٩٠ ما أريد ، ولم يعد يرى القارىء فيها ملامح الصوفية إلا عرضا .

## أما السمات الفنية المشتركة في دواوينه فهي:

- الثراء اللغوى بجدوره واشتقاقاته ، بالدرجة التي لا تُشعر القارىء بالافتعال أو المعاناة .
- الموسيقى الشعرية داخليًا وخارجيًا ، فى نطاق التوازن بينها فنيًا ووجدانيًا . ومرجع ذلك إلى موهبته الفطرية ، وإلى استيعابه للجرس فى شعرنا العربى التقليدى .
- ثوريته الحالمة ، فهو رومانسى فى قصائد تقل فيها المباشرة ، وتشرى
   بالعذوبة والأحلام ، وذلك بعدما تأثر بشعراء المهجر وشعراء مصر
   الرومانسيين .
- ثم القدرة الفنية على الإيحاء ، بعدما تخلَّى عن التعبير الصريح ، متأثرًا

فى نُضْجه هذا بشعراء محدثين كالسيّاب ، والبيّاتي، وصلاح عبد الصبور ، وغيرهم .

● صارت أشعاره في مرحلة النضج تستعين بالرمز والأسطورة ، والأقصوصة والأغنية الشعبية ، وصور الحياة الشعبية . . كل منها بحاً إليها عمود درويش باعتدالي ، لا يوغل في الغموض ، لحرصه على الإلتصاق بأفهام الجاهير التي يكتب لها ، ولحرصه أيضاً على الإفلات من الرقابة السياسية الإسرائيلية . . وهذه هي المعادلة الصعبة التي عاناها الشاعر طويلا ، ونجح في تحقيقها . فكيف حقق ذلك ؟ بدأنا نجد حواراً بين طوفين في القصيدة . . فإذا صعب على القارىء رمز ساقه الشاعر ، وجدنا الصوت الآخر في القصيدة . . فإذا صعب على القارئ بينها . . ولقد أدَّى به هذا الحوار إلى ما يُعرف بالتَّداعي الحرَّر غير المفتعل . . فالفكرة تجلب ما بعدها وتهيىء لما يليها ، وهكذا حتى تتجسد الصورة الشعرية كاملة ، ويخرج المتلقى من نطاق التأويل والتفسير الخاطىء لبعض التركيبات الشعرية المرموزة . . وفي هذه الأبيات نموذج حيّ لهذا التطوير الشعرى الديه:

د حجر كنعانى فى البحر الميت الاباب يفتحه أمامى البحر . . قلت في البحر . . قلت : قصيدتى حجرً يطرق المناسبة على المناسبة على المناسبة على المناسبة على المناسبة على البحر ، لا مرآة أكسرها لينتشر الطريق حَصّى . . أمامى أو زَبَدْ . . .

هل من أحد . .

يبكى على أحدِ الأحملَ نَايَهُ عنهُ ، وأظهرَ ما تبطّن من حطامي ؟

والبحرُ مات ، من الرتابة ، في وصايا لا تموت وأنا أنا ، إن كنت أنت هناك أنتَ ، . أنا الغريب عن نخلة الصحراءِ منذ وُلِدْتُ في هذا الزّحام وأنا أنا ، حرب عل وفي حرب . . يا غريب عَلَّقْ سلاحَكَ فوق نخلتنا ، لأزرع حِنْطَتِي ف حقل كنعان المقدّس . . خُذْ نبيدًا من جرارى خذ صفحةً من سِفْر آلهتي . . وقسطاً من طَعامِي وخُذِ الغَزالَة من فخَاخ غنائِنا الرَّعَوِيُّ ، خُذْ صلوات كنعانية في عيد كرَّمتِها ، وخذ عاداتِنا في الرِّيِّ . خُذْ منَّا دُروسَ البيت . ضعم حَجَرًا من الآجُرُّ ، وارفَعْ فوقَه بُرجَ الحَمام لتكون منا إنْ أردت ، وجارَ حنطتنا . وخذ منًا نجومَ الأبجديَّةِ . . يا غريب واكتب رسالات السّياء مَعي إلى . . خوف الشعوب من الطبيعة والشعوب، وإترك أريحا تحت نخلتها ، ولا تسرق منامي .

والقصيدة طويلة .. طول حكايتها . . تنداعى أحداثها بعضها وراء بعض، بدون أيَّ تكلُّف أو تصنَّع ، حتى تصل إلى نهايتها وأنت متشبع بصورة كاملة تكاد أن تكون مُجسَّدة . . إذْ يعود الشاعر إلى الحوار مع أبيه ، مكررًا شطرة من أبياته ويختمها بقوله : مرآة أكسرها لتنتشر الطريق رؤى . . أمامى والأنبياء جميعهم أهلي ، ولكنَّ السهاء بعيدة عن كلامى . . . عن أرضها ، والله بعيد عن كلامى . . . فهل هذا هو نوع جديد من أنواع الصمود ، ربها .



# أعسراس

عاشق بأتى من الحَرْبِ إلى يوم الزفاف يرتدى بدلته الأولى ويدخل حَلْبَةَ الرقص حصاناً من حماس وقرنفل

وعلى حبل الزغاريد يُلاقى فاطمه وتُغنّى لهما كل أشمجار المنافى ومناديل الحداد الناعمة

ذَبَّلَ العاشقُ عينيه وأعْطَى يَدَهُ السمراء للحنّاء والقطن النسائق المقدس وعلى سقف الزخاريد تجيء الطاثرات طائرات طائرات تخطف العاشق من حضن الفراشة ومناديل الحداد وتُغنى الفتيات: قد تزوَّجْتَ تزوجت جميع الفتيات باعمَّدُ! وقضيت الليلة الأولى على قِرْمِيدِ حيفا يا محمد! يا أميرَ العاشِقين يامحمدا وتزوَّجتَ الدوالي وسياج الياسمين يامحمد! وتزوجت السلالم يامحدا وتقاوم يامحمد! وتزوَّجْتَ البلاد يا محمد ا يا محمد!

# قصيدة الرمل

إنَّهُ الرملُ مساحاتٌ من الأفكار والمرأة ، فلنذهب مع الإيقاع حتى حَثْفِنا في البدء كان الشجر العالى نساء ، كان ماء صاعدًا ، كان لغة هل تموت الأرض كالإنسان هل يحملها الطائر شكلاً للفراغ ؟

البداياتُ أنا والنهاياتُ أنا والرملُ شكلٌ واحتيال برتقالٌ يتناسَى شهوتى الأولى . أرى فيها أرى النسيان ، قد يفترس الأزهار والدهشةَ ، والرملُ هو الرمل . أرى عصرًا من الرمل يغطينا ،

ويرمينا من الأبام ضاعت فكرتى وإمرأتى ضاعتْ وضاعَ الرملُ فى الرمل . .

البداياتُ أنا والنهاياتُ أنا والرمل جسم الشجر الآتي ، غيومٌ تشبه البلدان . لون واحدٌ للبحر والنوم . وللعشاق وجه واحدٌ ، . . . وسنعتاد على القرآن في تفسير ما يجرى ، سنرمى ألف نهر في مجاري الماء. والماضي هو الماضي ، سيأتي في انتخابات المرايا سيِّدَ الأيَّام . والنخلةُ أمُّ اللغة الفصحي أرى ، فيها أرى ، عملكة الرمل على الرمل ولن يبتسم القتلي لأعياد الطبول ووداعًا . . . للمسافات ودَاعًا . . للمساحات وداعاً للمغنين الذين استبدلوا «القانون » بالقانون كي يلتحموا بالرمل . . مَرْحَى للمُصابينَ برؤيايَ ، ومَرْحَى للسيولُ البداياتُ أنا والنهاياتُ أنا أنا أمسى إلى حائِط إعدامى كَعُصْفورٍ غبى ، أمشى إلى حائِط إعدامى كَعُصْفورٍ غبى ، وأضيب الآن في عاصفة الرمل ، سياتى الرمل رمليًّا وتأتين إلى الشاعر في الليل ، فلا تجدين الباب والأزرق ، تجدين الباب والأزرق ، سوف يأتى عاشِقان صياتى . . سوف يأتى عاشِقان ميأخذان الزنبق الهارب من أيامنا ويقولان أمام النهر : ويقولان أمام النهر : كم كان قصِيرًا زمنُ الرمل

والبداياتُ أنا والنهاياتُ أنا

# مرة أخرى

مَرَّةً أُخرى ينامُ القَتَلَة تحت جلدی ، وتصير المشنقة عَلَماً سنبلة في سياء الغابة المحترقة حَدَّفَ الظل يديها من جبيني فاختبأنا في الظهيرة مرةً أُخرى يمرُّ العسكريُّ تحت جلدي مرةً أخرى يُواري شفتيّ في تجاعيد النشيد الوطني!

حذف الظلَّ يديها من جبينى فاختبأنا في الظهيرة مرة أخرى من أخانى الشهداء من أخانى الشعراء مرة أخرى نزلنا عن صليبيننا فلم نعثر على أرض ولم نبصر سهاء .

حذف الظلُّ يديها من جبينى فاختبأنا فى الظهيرة مَرَّة أُخرى الخَّدُنَا الله المُحدِث المُحدِث

قتلوها فی الظَّهِیرة بدلاً منی ، ولم یعتقلونی مرةً أخری لأنَّ القَتَلَهٔ تحتّ جِلْدی . .

#### الحسسر

مشياً على الأقدام ، أو زحفاً على الأيدى نعودُ قالوا . . وكان الصخريضمر والساءُ يَدًا تقودُ... لمُ يعرفوا أنَّ الطَّرِيقَ إلى الطريق دُمٌ ، ومصيلة ، وَيِيد . . . كل القوافل قبلهم غاصت ، وكان النهر يبصق ضِفّتيه قِطَعًا من اللحم المُفَتَّتِ، في وجوه العائدين . . . كانوا ثَلاثة عائدين: شیخ ، وابنته ، وجندی قدیم ، يقفون عند الجسر . . (كان الجسر نعسانًا ، وكان الليل قبَّعَةً . وبعدَ دقائق يَصِلُون ، هل في البيت ماء ؟ وتحَسَّسَ

المفتاح ثم تلا من القرآن آية . . . ) قالَ الشيخُ منتعشًا: وكم من منزل في الأرض يألفه الفتي ؟ قالت : ولكنَّ المنازل يا أبي أطلالُ ! فأجاب: تبنيها يَدَانِ . . . ولم يتمَّ حديثه ، إذْ صاحَ صوتٌ في الطريق : تَعَالَوْا وتَلَتْهُ طَقَطَقَةُ البنادِقِ . . لَنْ يَمُرَّ العائدون . . حرس الحدود مرابط يحمى الحدودَ مِنَ الْحَنين ( أمّر بإطلاق الرَّصَاص على الذي يجتاز هذا الجسر . هذا الجسرُ مقصلةُ الذي رفض التسوُّلَ تحتَ ظِلِّ وكالةِ الغَوْثِ الجديدة والموت بالمجان تحت الذل والأمطار ، من يرفضهُ يقتلُ عند هذا الجسرِ ، هذا الجسرُ مِقْصَلَةُ الذي مازال يحلمُ بالوطن ) الطلقةُ الأولى أزاحَتْ عن جبينِ الليل مُتَعَةَ الظَّلام والطلقةُ الأخرى . .

وبلهجةٍ كالحُلْمِ قال :

\_عينا حبيبتي الصغيرة، لى ، يا جنودُ ، ووجهها القَمْحيُّ لي . . لا تقتلوها ، واقتلُوني . (كانت مياهُ النهرِ أغْزَر . . فالذين رفضوا مُناك الموت بالمجّان أعطوا النهر لوبًّا آخرًا . والجسرُ ، حين يصيرُ تمثالاً ، سيُصبغ دون ريب \_ بالظُّهيرَةِ والدماء وخُضرة الموت المفاجيء). وبرغم أن القتل كالتدخين . . لكنَّ الجنودَ ( الطيبين ) ، الطالعين على فَهارِس دفتر قَلَفَتْهُ أمعاءُ السِّنينِ ، لم يقتلوا الاثنين . . كان الشيخُ يسقطُ في مياهِ النهر.. والبنتُ التي صارتُ يتيمهُ كانتْ مُمَّزَّقَةَ الثياب ، وطار عطر الياسمين عن صَدْرها العارى الذي ملأثه رائحة الجريمة والصمتُ خَيَّمَ مرةً الحرى ، وعاد النهر يبصق ضفّتيه قطعاً من اللحم المُقتَّت

في وجوه العائدين . .

لم يعرفوا أن الطريق إلى الطريق دم ومصيدة . ولم يعرف أحد شيئاً عن النهر الذى يمتصُّ خُم النَّازِحِين يمتصُّ خُم النَّازِحِين ( والجسر يكبرُ كُلَّ يوم كالطَّرِيق ، وهجرةُ الدَّم في مياه النهر تنحت من حَصَى الوادى تماثيلاً لها لونُ النجوم ، ولسعة الذكرى ، وطعم الحب حين يصير أكثر من عباده ) .

- الأعال الكاملة للشاعر محمود درويش ٤ بجلدان ٤ .
- إسرائيل وفلسطين بعد الحقبة الصهيونية . بنيامين عمرى .
  - محمود درويش شاعر الأرض المحتلة . رجاء النقاش .
    - قصائد مغضوب عليها .
    - قصائد . فزار قباني .
- النقد التحليلي . محمد عمد عناتي
- الأدب الفلسطيني . وديم فلسطين .

- أحد رواد الشعر في المقاومة الفلسطينية .
- ولد في عام ١٩٤١ في قرية البروة بعكا .
- أكمل دراسته الثانوية في قرية دير ياسين.
- اشتغل بالصحافة في عدد من الدول العربية.
- أصدر دواوينه الشعرية ابتداء من عام ١٩٦٠ على النحو التالي:
  - ١ ـ عصافير بلا أجنحة ١٩٦٠ .
  - ٢ ـ أوراق الزيتون ١٩٦٤ .
  - ٣-عاشق من فلسطين ١٩٦٦.
  - ٤ ـ آخر الليل نهار ١٩٦٧ .
  - ٥ ـ يوميات جرح فلسطيني ١٩٦٩ .
  - د د پرښت جرح کستېيي ۱۱۱۱،
  - ٦ ـ كتابة على ضوء بندقية 💎 ١٩٧٠ .
  - ۷\_حبيبتي تنهض من نومها ۱۹۷۰ .
  - ٨\_أحد الزعتر ١٩٧٠.
  - ٩ ـ العصافير تموت في الجليل ١٩٧٠ .
  - ١٠ \_آخر الليل ١٩٧٠ .
  - ١١ ـ مطر ناعم في خريف بعيد ١٩٧١

. 1977	١٢ ـ أحبك أوْ لا أحبك
. 1977	۱۳ _ جندي يحلم بالزنابق البيضاء
. 1978	۱٤ ـ محاولة رقم (٧)
. 1970	١٥ ـ تلك صورتها وهذا انتحار العاشق
. 1977	١٦ _أعراس
. 1944	۱۷ _ النشيد الجسدى ( مشترك )
. 1947	۱۸ _مديح الظل العالى
1940	١٩_هي أُغنية هي أغنية
. 1940	۲۰ ـ ورد أقل
. 1947	٢١ ـ حصار لمدائح البحر
. 199.	۲۲_أرى ما أريد
. 1994	٢٣_أحد عشر كوكباً
	٢٤ ـ الأعمال الكاملة (مجلدان).

# ● وله مؤلفات أخرى نثرية هي:

١ ـ شيء عن الوطن .

٢\_يوميات الحزن العادى .

٣\_وداعًا أيتها الحرب .

٤ \_وداعًا أيها السلم .

٥ \_ في وصف حالتنا .

٦ \_ الرسائل (مشترك).

 حصل على جائزة اللوتس \_ وابن سينا \_ ولينين \_ ودرع الثورة الفلسطينية \_ وجوائز عالمية أخرى ، وعدة أوسمة .

● ترجمت قصائده إلى لغات عدة .

## مشاهير الشعراء العرب للناشنين والشباب

يسر الدار الصرية اللبنانية أن تقدم للشباب والناشين هذه المجموعة من أعلام النصر العربي، الذين عاشوا في عصور ويتات عنلفة ، وتركوا لنا بصيات واضحة في سيرة الشمر العربي، يغدم كل كناب من هذه السلسلة نرجمة موجرة وواقبه للشاعر وعصره ، والنبارات الأدبية التي أثرت في شعوه ، كيا بلقي الضوه على حواليه السياسة والاحتياجية والثقافية ، مع الإلمام بسيات كل شاعر والتعريف بالبئة التي نشأ فيها ، والمدرسة الشعرية التي يشاعرة الاعتراف بمع الإلماء الشعري الذي ينسج على متواله ، مع وضع نهاذج ومختارات من شعوه

لقدتم اختبار هذه المجموعة من الشعراء الطوعين المدعين على أيدى بجموعة من الكُتَّابِ المنخصصين في هذا المجال ــ وجدير بكل شناب أن يلم بحياتهم ، وشعرهم الحيد

الراقى الرفيع الذي يتغلغل في النفوس وبهر الوجدان





تصمیم ورسوم محمد حجہ